

Panasonic

Operating Instructions

(Household use) Hair Dryer

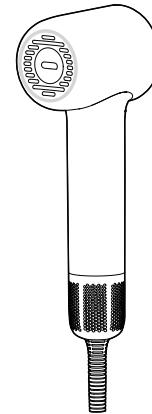
EH-NE9M

EH-NE9L

Model No. EH-NE8M

EH-NE8L

English.....	3
中文	17
ภาษาไทย.....	31
Tiếng Việt	45
Bahasa Indonesia	59



Panasonic

English

Operating Instructions

(Household use) Hair Dryer

EH-NE9M

EH-NE9L

Model No. EH-NE8M

EH-NE8L

Contents

Safety precautions	4	Ion technology	13
Parts identification and functions	9	Maintenance of the hair dryer	13
Assembling and disassembling the nozzle	10	Troubleshooting	15
How to use	11	Specifications	16

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

Make sure to follow these instructions.

To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.

- **The following chart indicates the degree of damage caused by improper operation.**

	WARNING	Indicates a potential hazard that could result in serious injury or death.
	CAUTION	Indicates a potential hazard that could result in minor injury or property damage.

The symbols are classified and explained as follows.

	This symbol indicates prohibition.
	This symbol indicates requirement that must be followed.

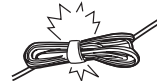
The illustrations in the safety precautions may differ from the actual item.

WARNING

► Plug and cord

Do not use the unit when the cord is tied.

- Doing so may cause electric shock or fire.



Do not damage the cord or plug. Do not damage, modify, or forcibly bend, pull, or twist the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause burning, electric shock, or fire due to a short circuit.

Do not use when the plug or cord is damaged (small cracks, inner wires visible, etc.) or hot.

- Doing so may cause burning, electric shock, or fire due to a short circuit.

Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burning, electric shock, or fire due to a short circuit.

Do not connect or disconnect the plug to or from a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.

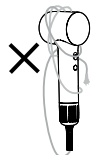


WARNING



Do not use or store the product while the power cord is twisted.

- Doing so may cause wire breakage due to the load applied to the power cord, electric shock, or fire due to a short circuit.



Do not store or use the cord in a twisted state.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, leading to electric shock or fire due to a short circuit.



Always unplug the unit by holding the plug instead of the cord.

- Failure to do so may cause breakage to the wire of the cord, or result in burning, electric shock, or fire due to a short circuit.



Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.

- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the plug and wipe it with a dry cloth.



After use, be sure to set the power switch to [O], and unplug the unit from the household outlet.

- Failure to do so may cause burning or fire.



Insert the plug into the household outlet directly: Do not use with an extension cord. Fully insert the plug into a household outlet. Never use the appliance if the plug fits loosely.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.

- Failure to do so may cause electric shock or fire.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using the unit and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.

- Using the unit in such conditions may cause electric shock, injury or fire.



<Abnormality or failure cases>

- Air is not emitted.
- Frequent stop.
- The interior gets red, and smoke comes out.
- The main body is damaged or deformed, and a noise is heard from the inside.
- Immediately contact a service center authorized by Panasonic.



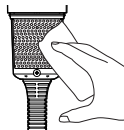
WARNING

► Maintenance

When the unit outputs hot air, if sparks are seen at the air outlet, immediately stop using it, and then clear away dust adhered to the air outlet and air inlet.

(See pages 13 and 14)

- Failure to do so may cause burning or fire.



► This unit

Do not block or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet or air outlet.

- Doing so may cause burning, electric shock, or fire.



Do not leave the unit unattended when the power switch is turned on.

- Doing so may cause fire.

Do not use the unit near gas or other inflammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, and nail polish remover).

- Doing so may cause an explosion or fire.

Do not modify, disassemble or repair the unit by yourself.

- Doing so may cause fire or injury due to abnormal action. Contact a service center authorized by Panasonic for repair when necessary.

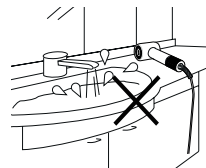
Do not store within the reach of children or infants. Children and infants should be supervised to ensure that they do not play with the unit.

- Doing so may cause burning, electric shock, or injury.

Do not use the product in wet or humid places or in bathrooms.

Do not place or store the unit at places adjacent to the sink, water, or other highly humid places.

- Doing so may cause an explosion or fire.



Do not use the unit with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use the unit for commercial purpose. In addition, do not leave the unit in places where multiple random people may use it.

- Doing so may cause burning or fire due to a continuous load or overload.



WARNING

**Do not immerse the appliance in water.
Do not use the appliance near water.
Do not use the appliance near bathtubs,
showers, basins or other vessels containing
water.**



- Doing so may cause electric shock or fire.



**This symbol with prohibition sign in
red on the appliance means
“Do not use this appliance near water.”**

**For additional protection, it is suggested to
install a residual current device (RCD) with
a rated residual operating current of 30 mA
or lower in the power supply system of the
bathroom. Ask your installer for advice.**



- Failure to do so may cause an accident or
injury.

**When the unit is used in a bathroom, unplug
it after use since the proximity of water
presents a hazard even when the unit is
switched off.**



- Failure to do so may cause an accident or
injury.

**This appliance is not intended for use by
persons (including children) with reduced
physical, sensory or mental capabilities,
or lack of experience and knowledge,
unless they have been given supervision or
instruction concerning use of the appliance
by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that
they do not play with the appliance.**



- Failure to do so may cause an accident or
injury.

**Persons using an implanted medical
electronic device, such as a pacemaker,
should not allow this product to be in the
vicinity of where the medical electronic
device is implanted.**



- Doing so may cause an accident or illness.



CAUTION

► To protect your hair



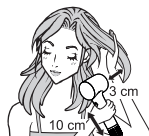
Do not use the unit when the air inlet is damaged.

- Doing so may cause your hair to be drawn into the air inlet and thus result in hair damage.



Keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.

- Failure to do so may cause burning to your hair.



Keep a distance of over 10 cm between the air inlet and your hair.

- Failure to do so may cause your hair to be drawn into the unit and thus result in hair damage.



► Precautions



Do not drop the unit or subject it to shock.

- Doing so may cause electric shock or fire.



Be sure to use the unit to dry and style your hair only. Do not use the unit on pets or to dry shoes and clothes.

- Doing so may cause burning or fire.



Do not use on the unit to infants.

- Doing so may cause burning.



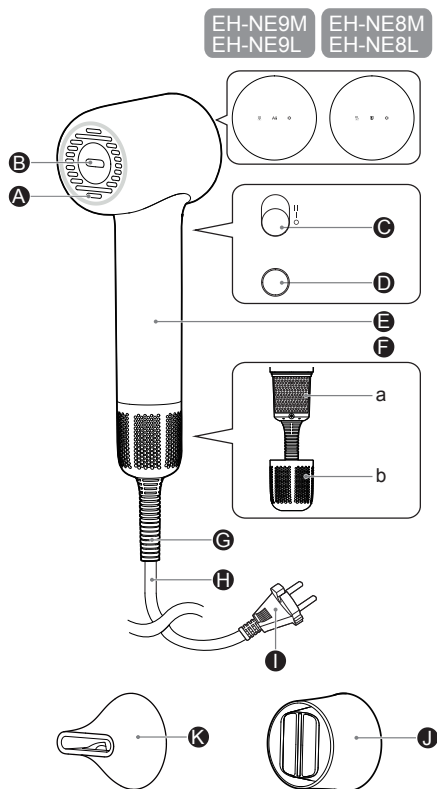
During use, the air outlet may get hot. Do not touch them with your hand.

- Doing so may cause burning.

► Notes

This unit is equipped with an automatic over-heating protective device. If the unit overheats, it will switch to the cool air mode. In such a case, switch off the unit and unplug it from the household outlet. Leave it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.

Parts identification and functions



- A** Air outlet
- B** Double mineral ion
- C** Power switch

||: Fast airflow
|: Gentle airflow
O: Off

- D** Wind temperature mode switch button
- E** Handle
- F** Air inlet

Air inlet filter a
Air inlet filter b

- G** Bushing
- H** Cord
- I** Plug

(The shape of the plug differs depending on the area.)

- J** Oscillating nozzle (EH-NE9M/EH-NE9L)
- K** Set nozzle (EH-NE9M/EH-NE8M)

Wind temperature mode description

Hot air mode

- The hot air icon lights up, blows hot air.

☼ A! ☼ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☼ U ☼ (EH-NE8M/EH-NE8L)

Heat protection mode (EH-NE8M/EH-NE8L)

- The warm wind icon lights up, blows warm wind.

☼ U ☼

Intelligent mode (EH-NE9M/EH-NE9L)

- The smart warm wind icon lights up, blows warm wind.

☼ A! ☼

Hot/Cold alternating mode

- After the hot air icon and the cold air icon light up for one second at the same time, the hot air icon / the cold air icon flash alternately.
- The product blows out hot and cold air alternatively.

☹️ 🔥 ⚙️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☹️ ❄️ ⚙️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

Cold air mode

- The cold air icon lights up, blows cold air.

☹️ 🔥 ⚙️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☹️ ❄️ ⚙️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

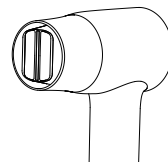
Memory function

From the second use, the product memorizes the wind temperature that was selected last time.

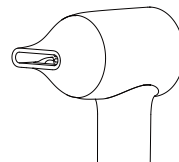
Assembling and disassembling the nozzle

How to assemble

- Align the nozzle with the shape of the product's air outlet, and fix it through magnetic suction.



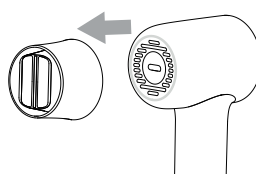
EH-NE9M
EH-NE9L



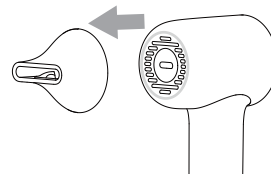
EH-NE9M
EH-NE8M

How to disassemble

- Pull out the nozzle directly from the air outlet of the product to remove the nozzle.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE9M
EH-NE8M

How to use

Preparations

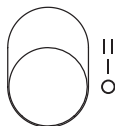
- ① Use a towel to partially dry your hair.
- ② Detangle your hair with a comb or your fingers.

1 Before using the hair dryer, confirm that the power switch is set to [O], plug the unit into a household outlet.

Drying hair

2 Select the wind power.

- || : Fast airflow
| : Gentle airflow
O : Off



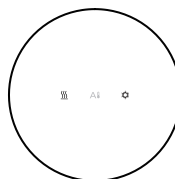
3 Direct hot air throughout your hair.

Points

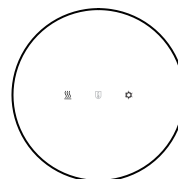
Your hair will dry quickly if you direct the hot air towards the roots.
If you need a gentler air temperature, please use heat protection mode, press the wind temperature switch button to select.



4 After blowing your hair dry by about 90 % , switch to the hot/cold alternating mode to make your hair shiny.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE8M
EH-NE8L

Points

In order to thoroughly apply hot and cold air, part your hair to the left and right to dry it.

- ① Run your hand through your hair from the inside while blowing it with the hot/cold alternating mode. (One side)
- ② Run your hand through your hair from the top while blowing it with the hot/cold alternating mode. (One side)
- ③ Repeat steps ① and ② on the other side.



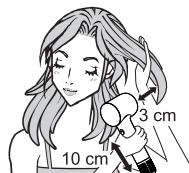
5 Set the power switch to [O].

6 Remove the plug from the household outlet.

- After drying, tidy your hair with a comb or your fingers.
- Keep the unit at a dry place after it has completely cooled down.

► Caution

- Keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.
- Keep a distance of over 10 cm between the air inlet and your hair.
- Be careful not to hit the air inlet such as on the corner of a desk.
- Be careful to avoid surrounding objects from being blown up when using the product.
- Do not look into the air outlet during use.

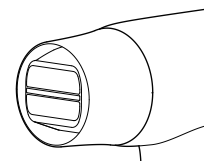
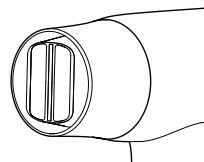


How to use the oscillating nozzle

EH-NE9M/EH-NE9L

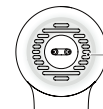
- When using a oscillating nozzle, be sure to adjust the power switch to [II] Fast airflow mode.

1. Install the nozzle, as shown in the figure.
2. Turn on the power switch and adjust it to [II] Fast airflow mode. The nozzle begins swinging side to side.
3. To quickly dry the hair, you are advised to use "Hot air mode" or "Intelligent mode".
4. To help lift the hair roots and quickly dry the hair at the crown, you are advised to rotate the nozzle as shown in the figure to automatically swing up and down, and use the "Hot air mode" or "Intelligent mode" for best results.



► Caution

Be careful when removing the nozzle, as the nozzle, magnetic ring, and area around the air outlet (shaded area) will remain hot after using hot air. Do not touch to prevent burns.



Do not touch shaded area

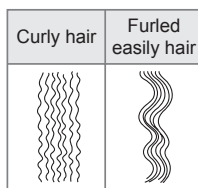
Ion technology

Ions are particles generated by the combination of negatively charged oxygen atoms and moisture in the air. An odor may be smelt when the product is working. This odor is harmless to health.

► Notice

The effect on the hair differs from person to person. It may be hard to achieve the effect of ions on the following people.

- Having original curl hair
- Having hair to be furled easily
- Having wonderful and tidy hair
- Having hair straightening perm no more than 3-4 months
- Having short hair



Maintenance of the hair dryer

Always turn the power switch off and disconnect the plug from the household outlet. (except when cleaning the air outlet).

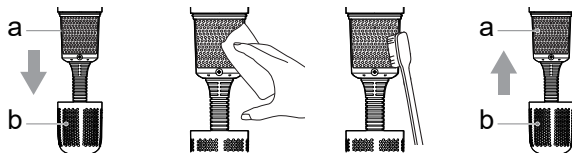
At least once a month

If dust accumulates and blocks the unit, the performance may be degraded and the following problems may be caused:

- Sparks may be seen from the interior when hot air is used. These sparks are caused by the action of thermo switch as a protective device, and this is not dangerous.
- Hot air sometimes switches to cold air.
- Hot air becomes abnormally hot.

Removing, maintaining and installing the air inlet

Pull out the air inlet filter b, and then use a towel or toothbrush to clean any dust or hair off both the air inlet filter b and the air inlet filter a, Install the air inlet filter b upward after cleaning, until hear the “click”.

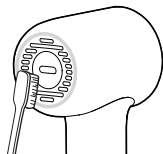


► Note

- Do not press or rub with your nails or sharp items. Doing so may cause damage to the air inlet.

Maintaining air outlet

1. Insert the plug into a household outlet.
2. Set the power switch to [I].
3. Set the wind temperature mode switch button to [Cold air].
4. While clean up dust and hair with toothbrush, blow them away with air.



► Note

- During maintenance, do not block the air inlet with your hand.

► Notice

- Dust will disperse during or after cleaning. Make sure there is no dust before using the unit.
(Do not look into the air outlet.)

Clean the dirt if any in the following way

Cleaning the main body

Soak a cloth in the soapy water and squeeze it out firmly, and then wipe the main body with the cloth.

► Notes

- Do not use substances such as alcohol, nail polish remover or detergent (hand soap). Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.
- Do not store the unit with hairdressing products or cosmetics on it. Doing so may cause deterioration of the plastic, leading to discoloration and cracks.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
Sparks appear inside the product in the hot air mode. Sparks are caused by the start of the protective device (thermoswitch) and are free from danger.	▶ When the air inlet and the air outlet are clogged with dust or the like, the thermostat switch is actuated and hence cold air blows out usually.	▶ Remove the attached dust. (See pages 13 and 14)
Hot air repeatedly turns into cold air.	▶ The air inlet is blocked by hair or hand, etc.	▶ Do not block the air inlet.
The hot air is abnormally hot.	▶ The power plug is not firmly inserted into the outlet.	▶ Use an outlet in which the power plug fits snugly.
The power plug is abnormally hot.	▶ Device abnormality.	▶ Please consult an authorized service center for repair.
While the product is working, no air comes out and the inner side becomes red.		
The product stops working unexpectedly, or it keeps working intermittently.	▶ The protection function is activated due to a high temperature inside the product.	▶ Please disconnect the power supply, and then check whether the air inlet or air outlet of the product is blocked or unable to allow air to pass through smoothly. After clearing the exceptions, connect the power supply again and turn on the power switch.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorised by Panasonic for repair.

Specifications

Product name	Hair Dryer
Product model	EH-NE9M EH-NE9L EH-NE8M EH-NE8L

Accessories	EH-NE9M	Oscillating nozzle, Set nozzle
	EH-NE9L	Oscillating nozzle
	EH-NE8M	Set nozzle

Power source / rated frequency	Power consumption
220 V ~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V ~ 50-60 Hz	1 400 W
240 V ~ 50-60 Hz	1 500 W

(For air volume II / hot air mode)

This product is intended for household use only.

Panasonic

使用說明書

(家用) 風筒

EH-NE9M

EH-NE9L

EH-NE8M

EH-NE8L

型號

目錄

安全須知.....	18	關於負離子.....	26
部件說明.....	22	保養風筒.....	26
風嘴的安裝和拆卸方法.....	23	疑難排解.....	28
使用風筒的方法.....	24	規格.....	29

感謝您購買本 Panasonic 產品。

使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並保留此書以供日後參考。

安全須知

請務必依照以下指示。

為了防止意外、受傷或財物損失，請依照以下指示。

■ 以下符號表示不當使用而導致的受損程度。



警告

表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。



注意

表示潛在的危險可能會導致輕微受傷或財物損失。

符號已按下方分類並作出解釋。



此符號表示禁止。



此符號表示必須遵循的要求。

說明書中的插圖與實物可能會有所差異。



警告

▶ 插頭和電源線

請勿在電源線綁住時使用本機。

– 否則可能會導致觸電或火災。



請勿損壞電源線或插頭。

請勿損壞、改裝、用力彎曲或拉扯電源線或插頭。此外，請勿在電源線上放置任何重物、扭轉或夾住電源線。

– 否則可能會導致燃燒、觸電或因短路引起火災。



插頭或電源線損壞或變熱時請勿使用。

– 否則可能會導致燃燒、觸電或因短路引起火災。



如果出現插頭鬆動的現象，切勿使用本電器。

– 否則可能會導致燃燒、觸電或因短路引起火災。

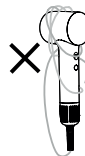


請勿用濕手從家用插座插拔插頭。

– 否則可能會導致觸電或受傷。

存放時請勿將電源線緊緊纏繞在機身和手柄上。

– 否則可能因施加在電源線上的重量而導致電線斷裂、觸電或因短路引起火災。



警告



請勿在電源線扭曲狀態下存放或使用本產品。

– 否則可能會導致電源線內的纏線因受壓而斷裂，或因短路引起觸電或火災。



拔除插頭時，請握住插頭，不要拉扯電源線。

– 否則可能會導致電線斷裂或造成燃燒、觸電或因短路引起火災。



定期清潔插頭以防止灰塵累積。

– 否則可能因潮濕導致絕緣故障而引起火災。
請拔下插頭並用乾布擦拭。



使用後，請務必關閉電源開關並從家用插座拔除插頭。

– 否則可能會導致燃燒或火災。



請將插頭直接插入家用插座，不要搭配延長線一起使用。

插頭必須完全插入家用插座。如果插頭未牢固插入，切勿使用本產品。

必須確保用於操作本機的電源，與產品上所示的額定電壓相符。

– 否則可能會導致觸電或火災。



如果本機的電源線已經損壞，務必立即停止使用，並送交 Panasonic 直屬服務站（在此保證書內說明）進行更換。

– 否則可能會導致意外或受傷。

► 如果出現異常或故障

如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔除插頭。

– 否則可能會導致觸電、受傷或火災。

< 異常或故障情況 >



- 無法送風。
- 本機經常停止。
- 內部變成火紅炙熱狀且冒煙。
- 電器已損壞或變形，或發出奇怪噪音。
- 請立即將產品帶往 Panasonic 直屬服務站，以要求檢查或維修。

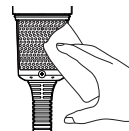
► 保養



使用熱風設定時，如果您看到出風口處出現火花，請停止使用並清除出風口與入風口處的灰塵。

（參閱第 26 和 27 頁）

– 否則可能會導致燃燒或火災。



► 本產品



切勿堵塞或插入髮夾或其他異物到入風口、出風口。

– 否則可能會導致燃燒、觸電或火災。



當電源開關開啟時，請勿離開本產品。

– 否則可能會導致火災。



請勿在易燃物質（例如，酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧、護髮產品、去光水）附近使用。

– 否則可能會導致爆炸或火災。

警告



請勿自行改裝、拆卸或維修本機。

- 否則可能會因異常操作而導致點火或受傷。
請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。



請勿放在嬰兒或幼童容易拿取之處。
請勿讓兒童使用本產品。

- 否則可能會導致燃燒、觸電或受傷。



請勿在潮濕或有濕氣的地方
或浴室使用本產品。

請勿將本機放置或存放在
靠近水槽、水源或其他高度
潮濕的地方。

- 否則可能會導致爆炸或
火災。



請勿在雙手潮濕的情況下處理插頭或電器的任意
部份。

- 否則可能會導致觸電或因短路引起火災。



請勿將本機用於商業用途。

此外，請勿將本機留在多數人可能隨意使用的
地方。

- 否則可能因持續負荷或過載而導致燃燒或火災。

切勿將本產品浸入水中。

請勿在靠近水的地方使用本產品。

請勿在浴缸、蓮蓬頭、水盆或其他裝水的容器
附近使用或存放本電器。

- 否則可能會導致觸電或火災。



此設備上帶有禁止紅色標誌的符號表示
「請勿在靠近水的地方使用本產品。」



為了保護您的安全，建議您在浴室的供電電路中
安裝一個額定漏電動作電流不超過 30 mA 的漏電
保護開關 (RCD)。請向安裝者諮詢意見。

- 否則可能會導致意外或受傷。



若在浴室中使用本產品，使用完畢後請拔下插頭，
因為即使本產品電源已經關閉，它在接近水時
仍然存在危險。

- 否則可能會導致意外或受傷。



患有體能、感官或智力減退，或缺乏經歷和知識
之人士（含兒童），在無人監護或未獲告知如何
使用的情况下不得使用本產品。

孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本產品。

- 否則可能會導致意外或受傷。



對於體內曾植入過醫療電子儀器（如起搏器等）
的使用者，請勿將本產品靠近此類醫療電子儀器。

- 否則可能會導致意外或疾病。

⚠ 注意

► 保護您的頭髮



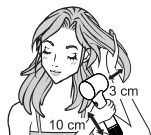
請勿在入風口損壞時使用本機。

– 否則可能會導致頭髮被吸進入風口，從而使頭髮受損。



請將您的頭髮與出風口之間保持超過 3 cm 的距離。

– 否則可能會導致頭髮灼傷。



請將您的頭髮與入風口之間保持超過 10 cm 的距離。

– 否則可能會導致頭髮被吸進入風口，從而使頭髮受損。



► 注意以下事項



請勿掉下產品或使其受到撞擊。

– 否則可能會導致觸電或火災。



請務必僅使用本機來吹乾和造型頭髮。請勿將本機用於寵物或烘乾鞋子和衣服。

– 否則可能會導致燙傷或火災。



請勿將本機用於嬰幼兒。

– 否則可能會導致燙傷。



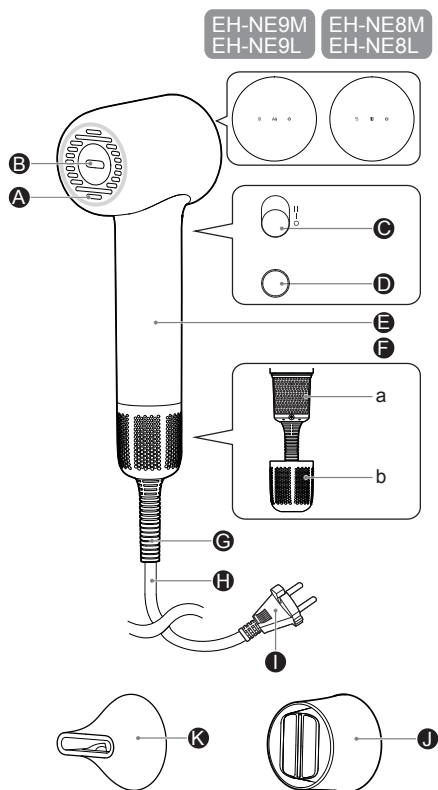
使用過程中，出風口可能會變燙。請勿用雙手觸摸。

– 否則可能會導致燙傷。

► 註

本產品配備一個自動過熱保護裝置。如果本產品過熱，將轉換到冷風模式。請關閉本產品，並從家用插座中拔除。讓本產品冷卻數分鐘後再使用。再次開啟本產品前，請檢查入風口與出風口內無毛絮、頭髮等。

部件說明



- A 出風口
- B 雙倍礦物質負離子
- C 電源開關

II：強勁氣流
I：輕柔氣流
O：關

- D 風溫模式切換按鈕
- E 把手
- F 入風口

入風口濾網 a
入風口濾網 b

- G 絕緣套
- H 電源線
- I 插頭

(插頭的形狀，會視乎地區而有所分別。)

- J 搖擺風嘴
(EH-NE9M/EH-NE9L)
- K 集風嘴
(EH-NE9M/EH-NE8M)

風溫模式說明

熱風模式

- 熱風圖示亮起，吹出熱風。

☀️ A 🔊 ☀️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☀️ 🔊 ☀️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

暖風模式 (EH-NE8M/EH-NE8L)

- 暖風圖示亮起，吹出暖風。

☀️ 🔊 ☀️

智慧模式 (EH-NE9M/EH-NE9L)

- 智慧暖風圖示亮起，吹出暖風。

☀️ A 🔊 ☀️

冷熱交替模式

- 熱風圖示和冷風圖示同時亮起一秒，然後交替閃爍。
- 風筒交替吹出熱風和冷風。

☄️ 🔌 ⚙️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☄️ 🛡️ ⚙️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

冷風模式

- 冷風圖示亮起，吹出冷風。

☄️ 🔌 ⚙️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☄️ 🛡️ ⚙️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

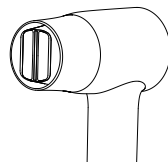
記憶功能

從第二次使用起，本產品會記憶上次選擇的風溫。

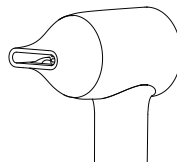
風嘴的安裝和拆卸方法

安裝方法

- 將風嘴對準產品出風口的形狀安裝，磁吸固定。



EH-NE9M
EH-NE9L

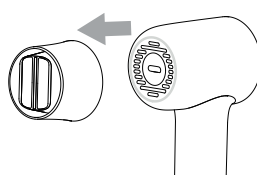


EH-NE9M
EH-NE8M

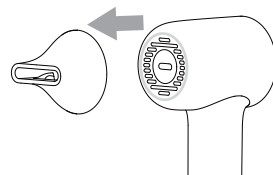
中文

拆卸方法

- 將風嘴從產品出風口處直接拔下，取下風嘴。



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE9M
EH-NE8M

使用風筒的方法

準備

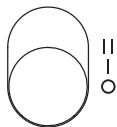
- ① 使用毛巾將頭髮大致擦乾。
- ② 用梳子或手指梳開頭髮。

1 使用風筒前，確認主開關設定為 [○]，然後將插頭插入家用插座。

吹乾頭髮

2 選擇風力。

- || : 強勁氣流
| : 輕柔氣流
○ : 關

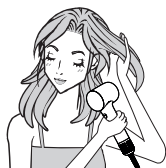


3 對您的頭髮直接吹出熱風。

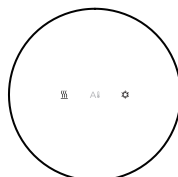
提示

如果您將熱風直接對準髮根，則您的頭髮將較快吹乾。

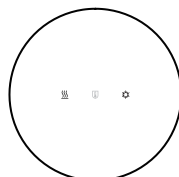
如果您需要更溫和的風溫，請使用暖風模式，按風溫模式切換按鈕選擇。



4 當頭髮吹乾約 90% 後，使用冷熱交替模式完全吹乾，可使頭髮富有光澤。



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE8M
EH-NE8L

提示

為了讓熱、冷風徹底吹乾頭髮，請將頭髮分成左、右兩邊吹乾。

- ① 一邊使用冷熱交替模式，一邊用手指從內側撥動頭髮。(一側)
- ② 一邊使用冷熱交替模式，一邊用手指從頭頂往髮尾撥動頭髮。(一側)
- ③ 也在另一側進行步驟 ① 和 ②。



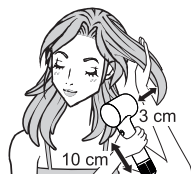
5 將電源開關設定為 [○]。

6 從家用插座拔除插頭。

- 頭髮吹乾後，請用梳子或手指梳理頭髮。
- 當風筒已經完全冷卻後，請放置在濕度較低的地方。

► 注意

- 請將您的頭髮與出風口之間保持超過 3 cm 的距離。
- 請將您的頭髮與入風口之間保持超過 10 cm 的距離。
- 請小心不要讓入風口碰撞到桌角等尖銳處。
- 使用本產品時，請小心避免周圍物品被吹起。
- 使用時，請勿直視出風口。

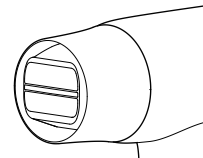
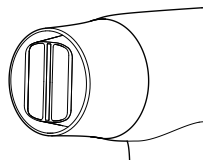


搖擺風嘴的使用方法

EH-NE9M/EH-NE9L

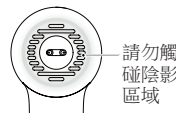
- 使用搖擺風嘴時，請務必將電源開關調整至 [II] 強勁氣流檔。

1. 安裝風嘴，如圖所示。
2. 打開電源開關並且調整至 [II] 強勁氣流檔，風嘴開啟自動左右搖擺。
3. 如需將頭髮快速吹乾，建議使用 [熱風模式] 或 [智慧模式]。
4. 如需幫助頭頂發根挺立將頭頂快速吹乾，建議將風嘴旋轉至如圖所示自動上下搖擺，搭配 [熱風模式] 或 [智慧模式] 使用。



► 注意

取下風嘴時，請注意風嘴和出風口周圍（陰影區域）的溫度。因為使用熱風後，磁環和風嘴會發熱發燙。請勿觸碰，以防燙傷。



關於負離子

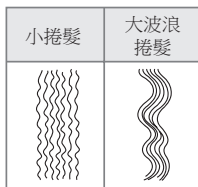
負離子是結合帶負電氧氣和空氣中溼氣的粒子，肉眼無法看到。

本產品運作時，可能會聞到特殊氣味。這種氣味對健康無害。

► 注意

本產品對頭髮的效果因人而異。
以下幾種人可能難以達到負離子效果：

- 自然捲
- 燙大波浪捲
- 髮質柔順
- 3 至 4 個月內曾將頭髮燙直
- 短髮



保養風筒

請務必關閉電源開關並從家用插座拔除插頭。(對出風口進行保養時除外)

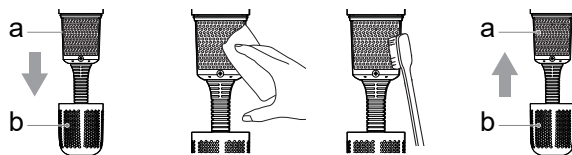
一個月進行此步驟一次或以上

如果灰塵累積並堵塞本機，性能可能會下降，而且可能會引起以下問題：

- 使用熱風時可能會看到內部出現火花。這些火花是由作為保護裝置的恆溫開關作用觸發的，並不具危險性。
- 熱風有時會切換成冷風。
- 熱風異常高溫。

拆卸、維護和安裝入風口

拔出入風口濾網 **b**，然後使用毛巾或牙刷清潔入風口濾網 **b** 和入風口濾網 **a** 上的灰塵或頭髮，清潔後將入風口濾網 **b** 向上安裝，直到聽到「咔嚓」聲。

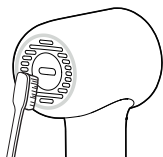


► 註

- 請勿用指甲或尖銳物品按壓或摩擦。否則可能會造成入風口損壞。

保養出風口

1. 將插頭插入家用電源插座。
2. 將電源開關設定為 [I]。
3. 將風溫模式切換按鈕設定為 [冷風]。
4. 用牙刷刮除灰塵和塞住網孔的頭髮時，一邊吹風使其脫落。



► 註

- 進行保養時，不要用手擋住入風口。

► 注意

- 保養之後首次使用本產品時，灰塵可能會飛出。請確認灰塵不再飛出，再開始使用本產品。（請勿直視出風口。）

髒污時請進行此操作

機身的保養

請將軟布浸入肥皂水後充分擰乾，然後使用軟布擦拭。

► 註

- 請勿使用酒精、去光水或清潔劑（洗手液）等物質。這樣可能會導致產品故障、部件破裂或褪色。
- 請勿讓本產品殘留髮型用品或化妝品。這樣會造成塑膠變質，導致褪色和破裂。



文
中

疑難排解

問題	可能的原因	措施
在熱風模式，本產品內部出現火花。 這些火花是由保護裝置（恆溫開關） 啟動所造成，並不具危險性。	▶ 當入風口和出風口被灰塵或類似物堵塞時，恆溫開關會啟動，通常會吹出冷風。	▶ 清除黏附的灰塵。 (參閱第 26 和 27 頁)
熱風反覆變成冷風。	▶ 頭髮或手等其他雜質堵塞入風口。	▶ 請勿堵塞入風口。
熱風異常高溫。	▶	
插頭異常高溫。	▶ 插頭未插入插座到底。	▶ 請使用可插入到底的插座。
本產品運作時，未吹風，內部變成火紅。	▶ 裝置異常。	▶ 請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。
本產品突然停止運作，或運作斷斷續續。	▶ 本產品內部高溫導致保護功能啟動。	▶ 請切斷電源，檢查本產品的入風口或出風口是否被堵塞或氣流無法順利通過。排除異常後，再重新接通電源並打開電源開關。

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機的經銷商聯絡，或洽 **Panasonic** 直屬服務站進行維修。

規格

產品名稱	風筒
產品型號	EH-NE9M EH-NE9L EH-NE8M EH-NE8L

配件	EH-NE9M	搖擺風嘴，集風嘴
	EH-NE9L	搖擺風嘴
	EH-NE8M	集風嘴

電源	消耗電量
220 V ~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V ~ 50-60 Hz	1 400 W
240 V ~ 50-60 Hz	1 500 W

（使用風量 II / 熱風模式）
本產品只適合家居使用。

Panasonic

คำแนะนำการใช้งาน

(ใช้ในครัวเรือนและพกพา) เครื่องเป่าผม

EH-NE9M

EH-NE9L

EH-NE8M

EH-NE8L

หมายเลขรุ่น

สารบัญ

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย.....	32
การระบุชิ้นส่วนและฟังก์ชัน	37
การประกอบและการถอดประกอบหัวฉีด	38
วิธีการใช้งาน	39

เทคโนโลยีไอออน	41
การบำรุงรักษาเครื่องเป่าผม	41
การแก้ไขปัญหา	43
รายละเอียดเฉพาะ.....	44

ขอขอบคุณที่ซื้อผลิตภัณฑ์ของพานาโซนิค
ก่อนใช้เครื่องนี้ โปรดอ่านคำแนะนำทั้งหมดและเก็บไว้สำหรับใช้ในอนาคต

ภาษาไทย

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อย่างเคร่งครัด

เพื่อป้องกันอุบัติเหตุ การบาดเจ็บ หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างนี้

- แผนภูมิต่อไปนี้แสดงระดับความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานไม่ถูกต้อง

	คำเตือน	แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้
	ข้อควรระวัง	แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

สัญลักษณ์ต่าง ๆ ได้รับการจัดประเภทและอธิบายไว้ดังนี้

	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงข้อห้าม
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงข้อกำหนดที่ต้องปฏิบัติตาม

ภาพประกอบในข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยอาจแตกต่างจากรายการจริง

คำเตือน

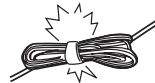
▶ ปลั๊กและสายไฟ

อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าเมื่อ



สายไฟถูกมัดอยู่

- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้



อย่าทำให้สายไฟหรือปลั๊กได้รับความเสียหาย

อย่าทำให้สายไฟชำรุด ตัดแปลง หรือพยายามงอ



ดิ่ง หรือบิดสายไฟ

นอกจากนี้ อย่าวางของหนักไว้ด้านบนหรือรัดสายไฟ

- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ขึ้นเนื่องมาจากไฟฟ้าลัดวงจร

ห้ามใช้เมื่อปลั๊กหรือสายไฟชำรุด

(มีรอยแตกเล็กน้อย สามารถเห็นสายภายใน ฯลฯ) หรือร้อน



- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ขึ้นเนื่องมาจากไฟฟ้าลัดวงจร

อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าถ้าปลั๊กที่เสียบตัวรับหลวม



- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ขึ้นเนื่องมาจากไฟฟ้าลัดวงจร

อย่าใช้มือเปียกเสียบหรือถอดปลั๊กจากตัวรับในครัวเรือน



- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือการบาดเจ็บได้



คำเตือน

อย่าใช้หรือเก็บผลิตภัณฑ์ในขณะที่สายไฟบิดอยู่



– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้สายไฟขาดจากแรงกดทับที่กระทำกับสายไฟ ทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้จากการลัดวงจร



อย่าเก็บหรือใช้สายไฟในสภาพบิดงอ



– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้สายไฟข้างในสายพวงขาดจากแรงดึง ส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้จากการลัดวงจร

ควรถอดปลั๊กอุปกรณ์ไฟฟ้าโดยจับที่ตัวปลั๊กแทนที่จะดึงที่สายไฟ



– หากไม่กระทำเช่นนั้น อาจทำให้สายไฟขาดหรือเกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้จากการลัดวงจร

ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นสะสม



– หากไม่กระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้จากการชำรุดของฉนวนเนื่องจากความชื้น ถอดปลั๊กออกและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

หลังการใช้งาน อย่าลืมปรับสวิตช์ไฟไปที่ [O] และถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าออกจากเต้ารับในครัวเรือน



– หากไม่กระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้หรือไฟไหม้ได้

เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับในครัวเรือนโดยตรง:

อย่าใช้ร่วมกับสายไฟต่อพ่วง

เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในครัวเรือนให้แน่นสนิท

ห้ามใช้อุปกรณ์ไฟฟ้า หากปลั๊กหลวม

ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าผลิตภัณฑ์ทำงานโดยใช้แหล่งพลังงานไฟฟ้าที่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ที่ผลิตภัณฑ์

– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้

หากสายไฟชำรุด ต้องให้บริษัทผู้ผลิต ศูนย์บริการ หรือบุคคลผู้ชำนาญการเปลี่ยนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บ

► **ในกรณีที่มีความผิดปกติหรือการทำงานที่ผิดปกติหยุดใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและถอดปลั๊กทันทีหากพบสิ่งผิดปกติหรือทำงานผิดปกติ**

– การใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าภายใต้สภาวะเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต บาดเจ็บ หรือเกิดเพลิงไหม้ได้

<กรณีของความผิดปกติหรือความขัดข้อง>

• **ลมไม่ออก**

• **หยุดทำงานบ่อย**

• **ส่วนภายในเครื่องมีสีแดง และมีควันออกมา**

• **อุปกรณ์ไฟฟ้าชำรุดหรือผิดรูปและได้ยื่นเสียงจากภายใน**

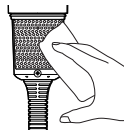
– รีบติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากพานาโซนิคทันที

⚠ คำเตือน

▶ การซ่อมบำรุง

เมื่ออุปกรณ์ไฟฟ้าปล่อยลมร้อนออก หากเห็นประกายไฟที่ช่องระบายอากาศ ให้หยุดใช้งานทันที และจากนั้นทำความสะอาดฝุ่นที่เกาะอยู่ที่ช่องระบายอากาศและช่องดูดอากาศ (ดูหน้าที่ 41 และ 42)

– หากไม่กระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้หรือไฟไหม้ได้



▶ ผลกระทบนี้

อย่าปิดกั้นหรือใส่หมุดผมหรือวัตถุแปลกปลอมอื่น ๆ เข้าไปในช่องระบายอากาศหรือช่องดูดอากาศ

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้



อย่าปล่อยอุปกรณ์ไฟฟ้าไว้โดยไม่มีคนดูแลเมื่อเปิดสวิตช์ไฟ

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใกล้แก๊สหรือวัสดุไวไฟอื่น ๆ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลเส้นผม และน้ำยาล้างเล็บ)

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้

อย่าดัดแปลง ถอดแยกชิ้นส่วนหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตัวเอง

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการบาดเจ็บเนื่องจากการทำงานผิดปกติ ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อซ่อมแซมเมื่อจำเป็น

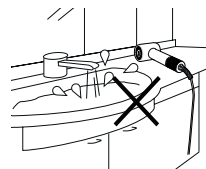
อย่าเก็บไว้ในที่ที่เด็กหรือทารกเอื้อมถึง
ควรมีการควบคุมดูแลเด็กและทารก
เพื่อให้มั่นใจว่าเด็กจะไม่เล่นผลิตภัณฑ์

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ

อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่เปียกหรือชื้น หรือในห้องน้ำ

อย่าวางหรือเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้อ่างล้างหน้า แหล่งน้ำ หรือบริเวณที่มีความชื้นสูง

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้



อย่าใช้อุปกรณ์ด้วยมือที่เปียก

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้อันเนื่องมาจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อย่าใช้อุปกรณ์เพื่อการพาณิชย์
นอกจากนี้ อย่าวางอุปกรณ์ไฟฟ้าไว้ในสถานที่ที่อาจมีคนจำนวนมากใช้งานร่วมกัน

– การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความร้อนสูงหรือไฟไหม้เนื่องจากการทำงานหนักต่อเนื่องหรือการใช้งานเกินกำลัง



คำเตือน

อย่าจุ่มอุปกรณ์ไฟฟ้าลงในน้ำ
อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใกล้น้ำ
อย่าใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าใกล้อ่างอาบน้ำ
ฝักบัวอาบน้ำ อ่างน้ำ สระน้ำ หรือ
ภาชนะมีน้ำบรรจุอยู่

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต
หรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์พร้อมเครื่องหมายห้ามเป็นสี
แดงบนเครื่องใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าหมายถึง
“อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในอ่างอาบน้ำ
การอาบน้ำฝักบัว หรือ อ่างน้ำมีน้ำ”



เพื่อการป้องกันเพิ่มเติม ขอแนะนำให้ติดตั้ง
อุปกรณ์ตัดไฟรั่ว (RCD) ที่มีกระแสไฟฟ้ารั่วที่ทำงาน
ได้ตามที่กำหนด 30 mA หรือต่ำกว่าในระบบจ่าย
ไฟของห้องน้ำ ขอคำแนะนำจากช่างติดตั้งของคุณ

– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือ
ได้รับบาดเจ็บ



เมื่อใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าในห้องน้ำ ควรถอด
ปลั๊กหลังใช้งาน เนื่องจากน้ำอาจอยู่ใน
บริเวณใกล้เคียงซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
แม้จะปิดเครื่องใช้ไฟฟ้าแล้วก็ตาม
– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือ
ได้รับบาดเจ็บ

เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่มีเจตนาให้ใช้โดยบุคคล
(รวมถึงเด็ก) ที่ด้อยความสามารถทางร่างกาย
ทางประสาทสัมผัสหรือจิตใจ
หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่ว่าจะ
ได้รับการควบคุมดูแล



หรือการสอนเกี่ยวกับการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า
โดยบุคคลที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของ
บุคคลเหล่านั้นเด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อ
ให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า

– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือ
ได้รับบาดเจ็บ



บุคคลที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจทางการแพทย์แบบ
อิเล็กทรอนิกส์ที่ฝังไว้ เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ
ไม่ควรให้ผลิตภัณฑ์นี้อยู่ใกล้บริเวณที่ฝังเครื่อง
กระตุ้นหัวใจทางการแพทย์แบบอิเล็กทรอนิกส์ดัง
กล่าว

– การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับ
ความเจ็บป่วยได้

⚠️ ข้อควรระวัง

▶ เพื่อปกป้องเส้นผมของคุณ

ห้ามใช้งานอุปกรณ์เมื่อตัวกรองช่องระบายอากาศได้รับความเสียหาย

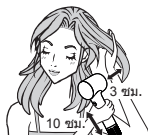


– การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เส้นผมถูกดูดเข้าไปในช่องรับอากาศและทำให้ผมเสียหายได้

ให้รักษาระยะห่างระหว่างช่องลมออกกับเส้นผมมากกว่า 3 ซม.



– หากไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เส้นผมของคุณไหม้ได้



รักษาระยะห่างระหว่างช่องรับอากาศและเส้นผมของคุณมากกว่า 10 ซม.



– การไม่กระทำเช่นนั้นอาจทำให้เส้นผมของคุณถูกดูดเข้าไปในอุปกรณ์และทำให้เส้นผมเสียหายได้



▶ ข้อควรระวัง

อย่าทำอุปกรณ์ไฟฟ้าตกหรือกระแทก



– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้

โปรดใช้เครื่องนี้สำหรับการเป่าผมและจัดแต่งทรงผมเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องนี้กับสัตว์เลี้ยงหรือใช้ในการเป่ารองเท้าและเสื้อผ้าให้แห้ง



– หากไม่กระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้หรือไฟไหม้ได้



อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใกล้กับทารก

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้



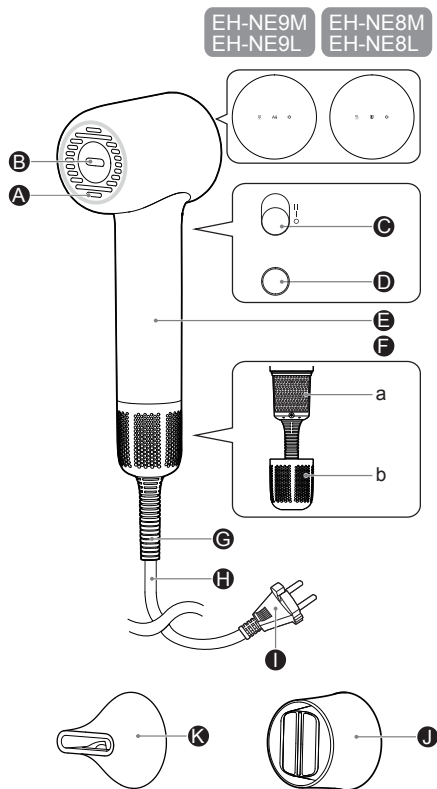
ระหว่างการใช้งาน ช่องลมอาจมีความร้อนได้ ห้ามสัมผัสสิ่งเหล่านั้นด้วยมือของคุณ

– การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

▶หมายเหตุ

อุปกรณ์ไฟฟ้านี้ได้รับการติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันความร้อนเกินอัตโนมัติ หากเครื่องร้อนเกินไป เครื่องจะเปลี่ยนเป็นโหมดลมเย็น ในกรณีเช่นนี้ ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบภายในครัวเรือน ปล่อยให้เครื่องเย็นลงสักครู่ก่อนใช้งานอีกครั้ง ตรวจสอบว่าไม่มีฝุ่น ขน หรือสิ่งสกปรกอื่น ๆ อยู่ในช่องลมเข้าและออกก่อนเปิดใช้งานอีกครั้ง

การระบุชิ้นส่วนและฟังก์ชัน



- A ช่องอากาศออก
- B ไอออนจากแร่ธาตุสองชนิด
- C สวิตช์ไฟ
- II: กระแสลมแรง
- I: กระแสลมอ่อน
- O: ปิด
- D ปุ่มสวิตช์ปรับโหมดอุณหภูมิ
- E ที่จับ
- F ช่องอากาศเข้า
- ตัวกรองช่องรับอากาศ a
- ตัวกรองช่องรับอากาศ b

- G หนู
- H สายไฟ
- I ปลั๊ก
- (รูปแบบของปลั๊กจะแตกต่างกันไปตามพื้นที่)
- J หัวฉีดแบบสวิง (EH-NE9M/EH-NE9L)
- K หัวฉีดแบบเข้มข้น (EH-NE9M/EH-NE8M)

คำอธิบายโหมดอุณหภูมิ

โหมดลมร้อน

- ไอคอนลมร้อนจะสว่างขึ้น และเป่าลมร้อนออกไป

III A! (EH-NE9M/EH-NE9L)

III U (EH-NE8M/EH-NE8L)

โหมดป้องกันความร้อน (EH-NE8M/EH-NE8L)

- ไอคอนลมอุ่นจะสว่างขึ้น และจะเป่าลมอุ่น

III U

โหมดอัจฉริยะ (EH-NE9M/EH-NE9L)

- ไอคอนลมอุ่นอัจฉริยะสว่างขึ้น
เริ่มเป่าลมอุ่นออกมา



A8



โหมดสลับร้อน/เย็น

- หลังจากที่ใช้ไอคอนอากาศร้อนและไอคอนอากาศเย็นสว่างขึ้น
พร้อมกันเป็นเวลาหนึ่งวินาที ไอคอนอากาศร้อน/
ไอคอนอากาศเย็นจะกะพริบสลับกัน
- ผลิตรักซ์จะเป่าลมร้อนและลมเย็นสลับกัน



A8



(EH-NE9M/EH-NE9L)



U



(EH-NE8M/EH-NE8L)

โหมดลมเย็น

- ไอคอนลมเย็น สว่างขึ้น เป่าลมเย็น



A8



(EH-NE9M/EH-NE9L)



U



(EH-NE8M/EH-NE8L)

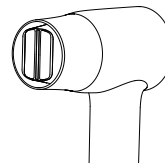
ฟังก์ชันหน่วยความจำ

ตั้งแต่การใช้งานครั้งที่สอง ผลิตรักซ์จะจดจำอุณหภูมิลมที่ถูก
เลือกครั้งล่าสุด

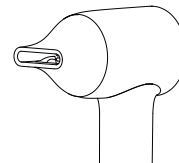
การประกอบและการถอดประกอบหัวฉีด

วิธีการประกอบ

- จัดแนวหัวฉีดให้ตรงกับรูปทรงของช่องอากาศออกของ
ผลิตรักซ์ แล้วติดตั้งให้แน่นด้วยแรงกดแม่เหล็ก



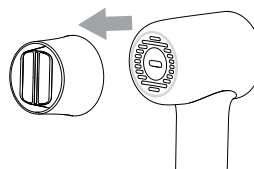
EH-NE9M
EH-NE9L



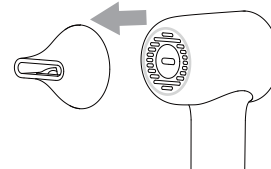
EH-NE9M
EH-NE8M

วิธีการถอดประกอบ

- ดึงหัวฉีดออกจากช่องอากาศออกของผลิตรักซ์โดยตรง
เพื่อถอดหัวฉีดออก



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE9M
EH-NE8M

วิธีการใช้งาน

การเตรียมการ

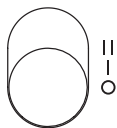
- ① ใช้ผ้าขนหนูเช็ดผมให้แห้งเพียงบางส่วน
- ② สางผมของคุณด้วยหวีหรือใช้นิ้วของคุณ

1 ก่อนใช้เครื่องเป่าผม โปรดตรวจสอบว่าสวิตช์ไฟตั้งอยู่ที่ [O] และจากนั้นเสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้าในครัวเรือน

การเป่าผมให้แห้ง

2 เลือกพลังงานลม

- ||: กระแสลมแรง
- |: กระแสลมอ่อน
- O: ปิด



3 เป่าลมร้อนโดยตรงไปทั่วเส้นผมของคุณ

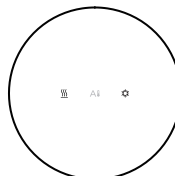
จุด

เส้นผมของคุณจะแห้งเร็วหากคุณเป่าลมร้อนไปที่รากผม

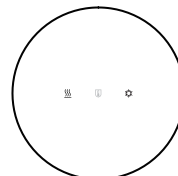
หากคุณต้องการลดอุณหภูมิของลมที่อ่อนโยนกว่า กรุณาใช้โหมดป้องกันความร้อน โดยกดปุ่มสวิตช์โหมดอุณหภูมิของลมเพื่อเลือก



4 หลังจากเป่าผมให้แห้งประมาณ 90% แล้ว ให้เปลี่ยนไปใช้โหมดสลับลมร้อน/เย็น เพื่อให้ผมเงางาม



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE8M
EH-NE8L

จุด

เพื่อให้ลมร้อนและเย็นแทรกซึมได้ทั่วถึง ให้สางผมทั้งชายและขวาเพื่อเป่าให้แห้ง

- ① ใช้มือสอดผ่านผมจากด้านในขณะเป่าผมด้วยโหมดสลับลมร้อน/เย็น (ด้านเดียว)
- ② ใช้มือสอดผ่านผมจากด้านบนขณะเป่าผมด้วยโหมดสลับลมร้อน/เย็น (ด้านเดียว)
- ③ ทำซ้ำขั้นตอนที่ ① และ ② กับอีกด้านหนึ่ง



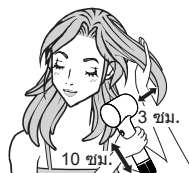
5 ตั้งสวิตช์ไฟไปที่ [O]

6 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟฟ้า

- หลังจากเป่าผมให้แห้งแล้ว ให้จัดทรงผมด้วยหวีหรือใช้นิ้วมือ
- เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้งหลังจากที่เย็นลงอย่างสมบูรณ์แล้ว

► ข้อควรระวัง

- ให้รักษาระยะห่างระหว่างช่องลมออกกับเส้นผมมากกว่า 3 ซม.
- รักษากระยะห่างระหว่างช่องรับอากาศและเส้นผมของคุณมากกว่า 10 ซม.
- ระวังอย่าให้ไปโดนช่องรับลม เช่น มุมโต๊ะ
- ควรระวังอย่าให้สิ่งของรอบข้างถูกระเบิดขณะใช้งานผลิตภัณฑ์
- อย่ามองเข้าไปในช่องระบายอากาศขณะใช้งาน

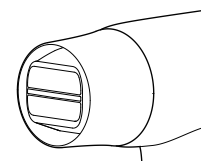
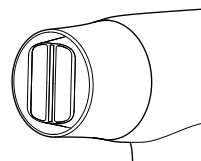


วิธีการใช้งานหัวฉีดแบบสวิง

EH-NE9M/EH-NE9L

- เมื่อใช้หัวฉีดแบบสวิง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปรับสวิตช์ไฟไปที่ [II] กระแสลมแรง

1. ดัดตั้งหัวฉีดตามภาพที่แสดง
2. เปิดสวิตช์ไฟเครื่องแล้วปรับไปที่ [II] กระแสลมแรง หัวฉีดจะเริ่มสวิงจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่ง
3. หากต้องการเป่าผมให้แห้งอย่างรวดเร็ว แนะนำให้ใช้ “โหมดลมร้อน” หรือ “โหมดอัจฉริยะ”
4. เพื่อช่วยยกโคนผมและเป่าผมบริเวณกลางศีรษะให้แห้งอย่างรวดเร็ว ขอแนะนำให้คุณหมุนหัวฉีดตามภาพให้สวิงขึ้น-ลงอัตโนมัติ และใช้ “โหมดลมร้อน” หรือ “โหมดอัจฉริยะ” เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



► ข้อควรระวัง

โปรดระมัดระวังเมื่อถอดหัวฉีดเนื่องจากหัวฉีด แหวนแม่เหล็ก และบริเวณรอบช่องอากาศออก (พื้นที่ที่แรงเอาไว้) จะยังคงร้อนหลังจากใช้โหมดลมร้อน ห้ามสัมผัสเพื่อป้องกันการเผาไหม้



ห้ามสัมผัสบริเวณที่แรง

เทคโนโลยีไอออน

ไอออนคืออนุภาคที่ถูกสร้างขึ้นจากการรวมตัวของอะตอม ออกซิเจนที่มีประจุลบและความชื้นในอากาศ อาจได้กลิ่น เมื่อผลิตภัณฑ์กำลังทำงาน กลิ่นนี้ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ

►หมายเหตุ

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับเส้นผมจะแตกต่างกันไปไปตามแต่ละบุคคล

การจะบรรลุผลของไอออนต่อบุคคลต่อไปนี้อาจเป็นเรื่องยาก

- มีผมหยิกเป็นลอนตามธรรมชาติ
- มีผมที่สามารถม้วนได้ง่าย
- การมีผมสวยเป็นระเบียบ
- มีผมสวยและมีการยืดผมตัดไม่เกิน 3-4 เดือน
- มีผมสั้น

ผมหยิก	ผมหยิกพันกันง่าย
	

การดูแลรักษาเครื่องเป่าผม

ควรปิดสวิตซ์ไฟและถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบในครัวเรือนเสมอ (ยกเว้นเมื่อทำความสะอาดช่องระบายอากาศ)

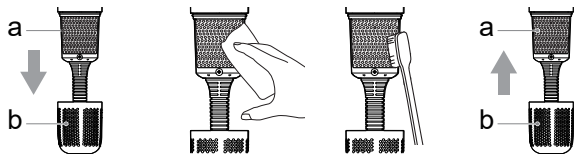
อย่างน้อยเดือนละครั้ง

หากฝุ่นละอองสะสมจนอุดตันเครื่อง อาจส่งผลให้ประสิทธิภาพลดลงและเกิดปัญหาต่อไปนี้:

- อาจมองเห็นประกายไฟจากภายในเครื่องเมื่อใช้ลมร้อน
- ประกายไฟเหล่านี้เกิดจากการทำงานของเทอร์โมสวิตซ์ซึ่งเป็นอุปกรณ์ป้องกัน ซึ่งไม่เป็นอันตราย
- บางครั้งอากาศร้อนจะเปลี่ยนเป็นอากาศเย็น
- อากาศร้อนจะร้อนผิดปกติ

การถอด บำรุงรักษาและติดตั้งช่องรับอากาศ

ดึงตัวกรองอากาศเข้า b ออก จากนั้นใช้ผ้าขนหนูหรือแปรงสีฟันทำความสะอาดฝุ่นหรือเส้นผมออกจากตัวกรองอากาศเข้า b และตัวกรองอากาศเข้า a ติดตั้งตัวกรองอากาศเข้า b ขึ้นด้านบนหลังจากทำความสะอาดแล้ว จนกว่าจะได้ยินเสียง "คลิก"

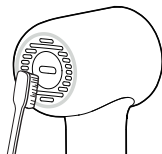


► หมายเหตุ

- ห้ามกดหรือถูด้วยเล็บหรือของมีคม การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ช่องรับอากาศเสียหายได้

การบำรุงรักษาช่องระบายอากาศ

1. เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า
2. ตั้งสวิตช์ไฟไปที่ [I]
3. ตั้งปุ่มสวิตช์โหมดอุณหภูมิไปที่ [อากาศเย็น]
4. ขณะที่ทำความสะอาดฝุ่นและเส้นผมด้วยแปรงสีฟัน ให้เป่าลมออกไปด้วย



► หมายเหตุ

- ในระหว่างการบำรุงรักษาอย่าปิดกั้นช่องรับอากาศด้วยมือของคุณ

► หมายเหตุ

- ฝุ่นจะฟุ้งกระจายระหว่างหรือหลังการทำความสะอาด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีฝุ่นก่อนใช้งานเครื่อง (อย่ามองเข้าไปในช่องระบายอากาศ)

ทำความสะอาดสิ่งสกปรกหากมี ด้วยวิธีดังต่อไปนี้

การทำความสะอาดตัวเครื่อง

นำผ้าชุบลงในน้ำสบู่ บิดให้หมาด แล้วใช้ผ้าเช็ดทำความสะอาดตัวเครื่อง

► หมายเหตุ

- อย่าใช้สารต่าง ๆ เช่น แอลกอฮอล์ น้ำยาล้างเล็บ หรือสารซักฟอก (สบู่ล้างมือ) การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ หรืออาจเกิดรอยแตกร้าวหรือการเปลี่ยนสีของชิ้นส่วน
- อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้พร้อมกับผลิตภัณฑ์ทำผมหรือเครื่องสำอาง การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้พลาสติกเสื่อมสภาพ เกิดการเปลี่ยนสีและรอยแตกร้าว



การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การปฏิบัติ
ประกายไฟปรากฏภายในผลิตภัณฑ์ในโหมดลมร้อน ประกายไฟเกิดจากการสตาร์ทอุปกรณ์ป้องกัน (เทอร์โมสวิตช์) และไม่มีอันตราย	▶ เมื่อช่องรับอากาศและช่องระบายอากาศอุดตันด้วยฝุ่นหรือสิ่งทีคล้ายกัน สวิตช์เทอร์โมสตัดจะทำงาน และลมเย็นจะพัดออกมาตามปกติ	▶ บัดฝุ่นที่เกาะออก (ดูหน้าที่ 41 และ 42)
ลมร้อนเปลี่ยนเป็นลมเย็นสลับกันหลายครั้ง ลมร้อนมีอุณหภูมิที่ร้อนผิดปกติ	▶ ช่องรับอากาศถูกอุดตันด้วยเส้นผมหรือมือ ฯลฯ	▶ อย่าปิดกั้นช่องอากาศเข้า
ปลั๊กไฟร้อนผิดปกติ	▶ ปลั๊กไฟไม่ได้เสียบเข้ากับเต้ารับอย่างแน่นหนา	▶ ใช้เต้ารับที่ปลั๊กไฟเสียบเข้าได้พอดีแน่นหนา
ขณะทำงานผลิตภัณฑ์ไม่มีลมออกและภายในเครื่องมีสีแดง	▶ ความผิดปกติของอุปกรณ์	▶ โปรดปรึกษาศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตดำเนินการซ่อมแซม
ผลิตภัณฑ์หยุดทำงานโดยไม่คาดคิดหรือทำงานสลับกันเป็นระยะ ๆ	▶ ฟังก์ชันการป้องกันถูกเปิดใช้งานเนื่องจากอุณหภูมิภายในผลิตภัณฑ์สูงเกินไป	▶ กรรณาดอดแหล่งจ่ายไฟออก แล้วตรวจสอบว่าทางเข้าหรือทางออกของอากาศในผลิตภัณฑ์ถูกอุดตันหรือไม่สามารถให้อากาศไหลผ่านได้อย่างราบรื่น หลังจากแก้ไขข้อบกพร่องแล้ว เชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟอีกครั้งและเปิดสวิตช์ไฟ

หากปัญหายังคงไม่สามารถแก้ไขได้ ให้ติดต่อร้านที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อขอซ่อมแซม

รายละเอียดเฉพาะ

ชื่อผลิตภัณฑ์	เครื่องเป่าผม
รุ่นของผลิตภัณฑ์	EH-NE9M EH-NE9L EH-NE8M EH-NE8L

อุปกรณ์เสริม	EH-NE9M	หัวฉีดแบบสวิตช์ หัวฉีดแบบเข้มข้น
	EH-NE9L	หัวฉีดแบบสวิตช์
	EH-NE8M	หัวฉีดแบบเข้มข้น

แหล่งจ่ายไฟ / ความถี่ที่กำหนด	การใช้พลังงาน
220 V ~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V ~ 50-60 Hz	1 400 W
240 V ~ 50-60 Hz	1 500 W

(สำหรับปริมาณอากาศ II / โหมดลมร้อน)
ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้ในครัวเรือน
หรือพกพาเท่านั้น

Panasonic

Hướng dẫn sử dụng

(Sử dụng trong gia đình) Máy sấy tóc

Số mẫu máy
EH-NE9M
EH-NE9L
EH-NE8M
EH-NE8L

Nội dung

Các biện pháp an toàn	46	Công nghệ ion	55
Nhận biết các bộ phận và chức năng	51	Bảo dưỡng máy sấy tóc	55
Lắp ráp và tháo rời đầu sấy	52	Xử lý sự cố	57
Cách sử dụng	53	Thông số kỹ thuật	58

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm Panasonic.

Trước khi vận hành máy, vui lòng đọc kỹ những hướng dẫn này và lưu giữ lại để sử dụng sau này.

Tiếng Việt

Các biện pháp an toàn

Hãy đảm bảo làm theo các hướng dẫn này.

Để ngăn ngừa tai nạn, thương tích hoặc thiệt hại cho tài sản, vui lòng làm theo các hướng dẫn bên dưới.

- **Biểu đồ sau đây chỉ ra mức độ thiệt hại do vận hành không đúng cách.**



CẢNH BÁO

Chỉ ra nguy cơ tiềm ẩn có thể gây thương tật nghiêm trọng hoặc chết người.



THẬN TRỌNG

Chỉ ra nguy cơ tiềm ẩn có thể gây thương tích nhẹ hoặc hư hỏng tài sản.

Các ký hiệu được phân loại và giải thích như sau.



Ký hiệu này chỉ lệnh cấm.



Ký hiệu này chỉ yêu cầu phải tuân theo.

Hình minh họa trong phần khuyến cáo an toàn có thể khác với sản phẩm thực tế.



CẢNH BÁO

► Phích cắm và dây điện

Không sử dụng thiết bị khi dây điện bị buộc chặt.

– Làm như vậy có thể bị điện giật hoặc gây hỏa hoạn.



Không làm hỏng dây điện hoặc phích cắm. Không làm hư hại, thay đổi hay bẻ gập, kéo hay xoắn dây điện.



Đồng thời, không đặt vật nặng lên trên hay kẹp dây điện.

– Làm vậy có thể gây phỏng, điện giật hoặc cháy do chập mạch.



Không sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng (vết nứt nhỏ, dây điện bên trong lộ ra, v.v.) hoặc bị nóng.

– Làm vậy có thể gây phỏng, điện giật hoặc cháy do chập mạch.



Không bao giờ sử dụng thiết bị khi phích cắm điện đang bị lỏng.

– Làm vậy có thể gây phỏng, điện giật hoặc cháy do chập mạch.



Không kết nối hoặc ngắt kết nối phích cắm với ổ cắm gia dụng khi tay đang ướt.

– Làm vậy có thể gây điện giật hoặc thương tích.

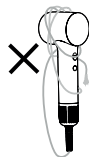


CẢNH BÁO



Không sử dụng hoặc cất giữ sản phẩm khi dây nguồn bị xoắn.

– Làm vậy có thể làm đứt dây điện do tải trọng tác động lên dây nguồn, điện giật hoặc cháy do chập mạch.



Không cất giữ hoặc sử dụng dây điện trong tình trạng xoắn.

– Làm vậy có thể khiến lõi của dây điện bị gãy do tải trọng tác động, có thể gây ra điện giật hay cháy do chập mạch.



Luôn rút phích cắm thiết bị bằng cách cầm phích cắm thay vì cầm dây điện.

– Không làm vậy có thể khiến lõi của dây điện bị gãy và có thể gây phỏng, điện giật hay cháy do chập mạch.



Thường xuyên vệ sinh phích cắm để tránh bám bụi.

– Không làm vậy có thể gây cháy do tình trạng không cách ly do độ ẩm cao. Ngắt phích cắm và lau sạch bằng vải khô.



Sau khi sử dụng, hãy đảm bảo chuyển công tắc nguồn sang [O] và rút phích cắm thiết bị ra khỏi ổ cắm điện gia dụng.

– Không làm như vậy có thể gây phỏng hoặc gây cháy.



Cắm phích cắm trực tiếp vào ổ điện gia dụng: Không sử dụng dây nối dài.

Cắm phích cắm hoàn toàn vào ổ điện gia dụng. Không bao giờ sử dụng thiết bị khi phích cắm điện bị cắm lỏng lẻo.

Luôn đảm bảo thiết bị được sử dụng trên nguồn điện có mức điện áp phù hợp với thông số ghi trên nhãn của thiết bị.

– Không làm như vậy có thể gây điện giật hoặc gây cháy.



Nếu dây nguồn bị hỏng, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đơn vị bảo hành hoặc thợ sửa chữa có trình độ chuyên môn để phòng tránh rủi ro.

– Nếu không, có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

► **Trong trường hợp có bất thường hoặc gặp trục trặc**
Ngay lập tức ngừng sử dụng thiết bị và rút phích cắm ra nếu có hiện tượng bất thường hay bị trục trặc.

– Sử dụng thiết bị trong những điều kiện đó có thể gây điện giật, chấn thương hoặc cháy.



<Các tình huống bất thường hay hư hỏng>

• Không có gió thổi ra.

• Thường xuyên ngừng hoạt động.

• Bên trong thiết bị chuyển sang màu đỏ và có khói bốc ra.

• Thiết bị bị hỏng hoặc biến dạng và có tiếng ồn phát ra từ bên trong.

– Liên hệ ngay với trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền.

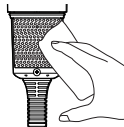


CẢNH BÁO

► Bảo trì

Khi thiết bị phát ra khí nóng, nếu thấy tia lửa ở cửa thoát khí, hãy ngừng sử dụng ngay lập tức và sau đó lau sạch bụi bám trên cửa thoát khí và cửa hút gió. (Xem trang 55 và 56)

– Không làm như vậy có thể gây phỏng hoặc gây cháy.



► Sản phẩm này

Không được chắn hoặc chèn kẹp tóc hoặc các vật lạ khác vào cửa hút gió và cửa thoát khí.

– Làm như vậy có thể bị phỏng, điện giật hoặc gây cháy.



Không để thiết bị không được giám sát khi công tắc nguồn đang bật.

– Làm như vậy có thể gây cháy.

Không sử dụng thiết bị gần khí gas hoặc các vật liệu dễ cháy khác (như cồn, xăng, chất pha loãng, bình xịt, sản phẩm chăm sóc tóc và nước tẩy sơn móng tay) .

– Làm như vậy có thể gây nổ hoặc cháy.

Không được tự ý thay đổi, tháo rời, hay sửa chữa thiết bị.

– Làm vậy có thể gây cháy hoặc thương tật do hoạt động bất thường của thiết bị. Hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa khi cần thiết.

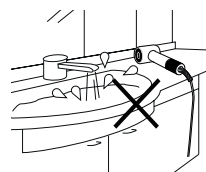
Không cất giữ trong tầm với của trẻ em hoặc trẻ sơ sinh. Trẻ em và trẻ sơ sinh phải được giám sát để không đùa nghịch với sản phẩm.

– Làm vậy có thể gây phỏng, điện giật hoặc thương tật.

Không sử dụng sản phẩm ở những nơi ướt hoặc ẩm hoặc trong phòng tắm.

Không đặt hoặc cất giữ sản phẩm ở những nơi gần bồn rửa, nước hoặc những nơi có độ ẩm cao.

– Làm như vậy có thể gây nổ hoặc cháy.



Không được sử dụng thiết bị này khi tay đang ướt.

– Làm như vậy có thể bị điện giật hoặc gây hỏa hoạn do ngắn mạch.

Không được sử dụng thiết bị cho mục đích thương mại.

Ngoài ra, không để thiết bị ở những nơi có nhiều người ngẫu nhiên có thể sử dụng.

– Làm như vậy có thể gây phỏng hoặc cháy do sử dụng liên tục hoặc quá tải.



CẢNH BÁO

Không nhúng thiết bị vào nước.

Không sử dụng thiết bị gần nước.

Không sử dụng thiết bị gần bồn tắm, vòi sen, chậu rửa hoặc các vật dụng khác chứa nước.

– Làm như vậy có thể bị điện giật hoặc gây hỏa hoạn.



Biểu tượng này có dấu hiệu cấm màu đỏ trên thiết bị có nghĩa là
“Không sử dụng thiết bị này gần nước.”

Để bảo vệ thêm, bạn nên lắp đặt thiết bị bảo vệ dòng điện dư (RCD) có dòng điện hoạt động dư định mức là 30 mA hoặc thấp hơn trong hệ thống cung cấp điện của phòng tắm. Hãy hỏi ý kiến nhân viên lắp đặt.

– Nếu không, có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm sau khi sử dụng vì gần nước có thể gây nguy hiểm ngay cả khi đã tắt thiết bị.

– Nếu không, có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, tinh thần hoặc giác quan hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về an toàn giám sát hoặc hướng dẫn liên quan đến việc sử dụng thiết bị này. Trẻ em nên được giám sát để đảm bảo không chơi đùa với thiết bị này.

– Nếu không, có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

Những người sử dụng thiết bị điện tử y tế cấy ghép, chẳng hạn như máy tạo nhịp tim, không nên để sản phẩm này ở gần nơi cấy ghép thiết bị điện tử y tế.

– Nếu làm vậy có thể gây ra tai nạn hoặc bệnh tật.



THẬN TRỌNG

► Để bảo vệ tóc của bạn

Không sử dụng thiết bị khi cửa hút gió bị hỏng.



– Làm như vậy có thể khiến tóc của bạn bị hút vào cửa hút gió và do đó gây hư tổn cho tóc.

Giữ khoảng cách trên 3 cm giữa cửa thoát khí và tóc của bạn.

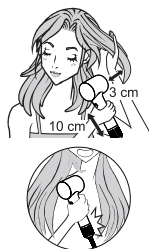


– Nếu không làm như vậy có thể gây cháy tóc.

Giữ khoảng cách trên 10 cm giữa cửa hút gió và tóc của bạn.



– Nếu không làm như vậy, tóc của bạn có thể bị hút vào thiết bị và do đó gây hư tổn cho tóc.



► Thận trọng

Không làm rơi hoặc tác động lực lên sản phẩm.



– Làm như vậy có thể bị điện giật hoặc gây hỏa hoạn.

Hãy đảm bảo chỉ sử dụng thiết bị để sấy khô và tạo kiểu tóc. Không sử dụng thiết bị cho vật nuôi hoặc để sấy khô giày dép và quần áo.



– Không làm như vậy có thể gây phỏng hoặc gây cháy.



Không sử dụng thiết bị cho trẻ sơ sinh.

– Làm như vậy có thể gây bỏng.



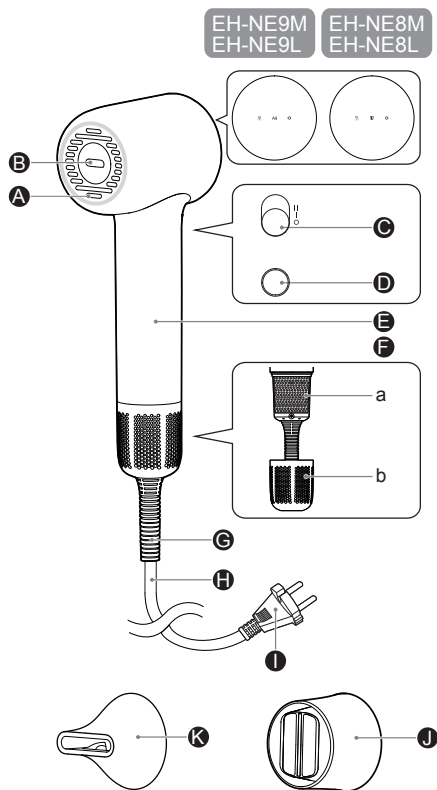
Trong khi sử dụng, cửa thoát khí có thể bị nóng. Không chạm vào đó bằng tay.

– Làm như vậy có thể gây bỏng.

► Lưu ý

Thiết bị này được trang bị thiết bị bảo vệ quá nhiệt tự động. Nếu thiết bị quá nhiệt, thiết bị sẽ chuyển sang chế độ gió mát. Trong trường hợp như vậy, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm khỏi ổ cắm điện gia dụng. Để thiết bị nguội trong vài phút trước khi sử dụng lại. Kiểm tra xem có xơ vải, tóc, v.v. trong các cửa hút gió và cửa thoát khí hay không trước khi bật lại.

Nhận biết các bộ phận và chức năng



- A Cửa thoát khí
- B Ion khoáng kép
- C Công tắc nguồn
II : Luồng gió mạnh
I : Luồng gió nhẹ
O : Tắt
- D Nút chuyển chế độ nhiệt độ gió
- E Tay cầm
- F Cửa hút gió
Bộ lọc cửa hút gió a
Bộ lọc cửa hút gió b

- G Ống lót
- H Dây cáp điện
- I Phích cắm điện
(Hình dạng của phích cắm khác nhau tùy theo khu vực.)
- J Đầu sấy khô nhanh (EH-NE9M/EH-NE9L)
- K Thiết lập Đầu sấy (EH-NE9M/EH-NE8M)

Mô tả chế độ nhiệt độ gió

Chế độ gió nóng

- Biểu tượng gió nóng sáng lên, thổi ra gió nóng.

☀️ 🔌 ⚙️ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☀️ 🔌 ⚙️ (EH-NE8M/EH-NE8L)

Chế độ bảo vệ nhiệt (EH-NE8M/EH-NE8L)

- Biểu tượng gió ấm sáng lên, thổi gió ấm.

☀️ 🔌 ⚙️

Chế độ thông minh (EH-NE9M/EH-NE9L)

- Biểu tượng gió ấm thông minh sáng lên, thổi gió ấm.

☀️ 🔌 ⚙️

Chế độ luân phiên nóng/lạnh

- Sau khi biểu tượng gió nóng và biểu tượng gió lạnh sáng lên trong một giây cùng lúc, biểu tượng gió nóng/biểu tượng gió lạnh nhấp nháy luân phiên.
- Sản phẩm thổi ra gió nóng và gió lạnh luân phiên.

☺ ☹ ⚙ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☺ ☹ ⚙ (EH-NE8M/EH-NE8L)

Chế độ gió lạnh

- Biểu tượng gió lạnh sáng lên, thổi ra gió lạnh.

☺ ☹ ⚙ (EH-NE9M/EH-NE9L)

☺ ☹ ⚙ (EH-NE8M/EH-NE8L)

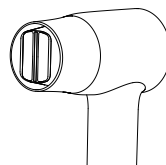
Chức năng ghi nhớ

Từ lần sử dụng thứ hai, sản phẩm sẽ ghi nhớ nhiệt độ gió đã chọn lần trước.

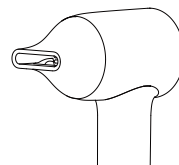
Lắp ráp và tháo rời đầu sấy

Cách lắp ráp

- Căn chỉnh đầu sấy theo hình dạng của cửa thoát khí của sản phẩm và cố định bằng lực hút từ tính.



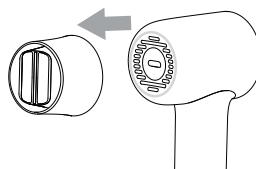
EH-NE9M
EH-NE9L



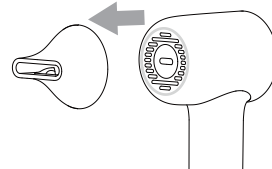
EH-NE9M
EH-NE8M

Cách tháo rời

- Kéo trực tiếp đầu sấy ra khỏi cửa thoát khí của sản phẩm để tháo đầu sấy.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE9M
EH-NE8M

Cách sử dụng

Chuẩn bị

- ① Dùng khăn để lau khô một phần tóc.
- ② Gỡ rối tóc bằng lược hoặc ngón tay.

1 Trước khi sử dụng máy sấy tóc, hãy xác nhận công tắc nguồn được đặt thành [O], sau đó cắm phích cắm vào ổ cắm điện gia dụng.

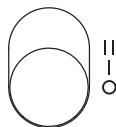
Sấy tóc

2 Chọn công suất gió.

|| : Luồng gió mạnh

I : Luồng gió nhẹ

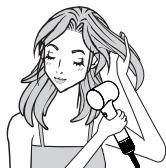
O : Tắt



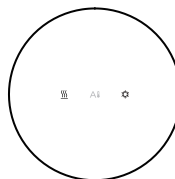
3 Hướng luồng gió nóng xuyên qua tóc bạn.

Mẹo

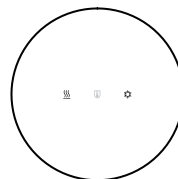
Tóc sẽ khô nhanh nếu bạn hướng luồng gió nóng vào chân tóc. Nếu bạn cần nhiệt độ luồng gió mát hơn, vui lòng sử dụng chế độ bảo vệ nhiệt, nhấn nút công tắc nhiệt độ gió để chọn.



4 Sau khi sấy tóc khô khoảng 90%, hãy chuyển sang chế độ luân phiên nóng/lạnh để tóc bóng mượt.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE8M
EH-NE8L

Mẹo

Để luồng gió nóng và lạnh được truyền đều, hãy rẽ tóc sang trái và phải để làm khô tóc.

- ① Luồn tay qua tóc từ trong ra ngoài trong khi thổi ở chế độ luân phiên nóng/lạnh. (Một bên)
- ② Luồn tay qua tóc từ trên xuống dưới trong khi thổi ở chế độ luân phiên nóng/lạnh. (Một bên)
- ③ Lặp lại các bước ① và ② ở bên kia.



Tiếng Việt

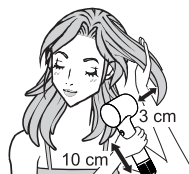
5 Chuyển công tắc nguồn về [O].

6 Rút phích cắm khỏi ổ điện gia dụng.

- Sau khi sấy khô, hãy chải tóc bằng lược hoặc ngón tay.
- Để thiết bị ở nơi khô ráo sau khi đã nguội hoàn toàn.

► Chú ý

- Giữ khoảng cách trên 3 cm giữa cửa thoát khí và tóc của bạn.
- Giữ khoảng cách trên 10 cm giữa cửa hút gió và tóc của bạn.
- Cẩn thận không để cửa hút gió va vào những chỗ như góc bàn.
- Cẩn thận tránh để các vật xung quanh bị thổi bay khi sử dụng sản phẩm.
- Không nhìn vào cửa thoát khí trong khi sử dụng.

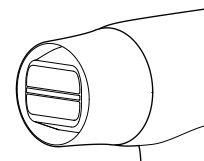
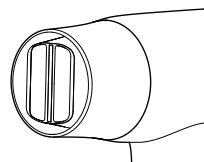


Cách sử dụng đầu sấy khô nhanh

EH-NE9M/EH-NE9L

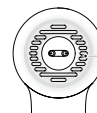
- Khi sử dụng đầu sấy khô nhanh, hãy đảm bảo điều chỉnh công tắc nguồn sang chế độ [II] Luồng gió mạnh.

- Lắp đầu sấy như trong hình.
- Bật công tắc nguồn và điều chỉnh sang chế độ [II] Luồng gió mạnh. Đầu sấy bắt đầu lắc qua lắc lại.
- Để làm khô tóc nhanh, bạn nên sử dụng “Chế độ gió nóng” hoặc “Chế độ thông minh”.
- Để giúp nâng chân tóc và làm khô tóc nhanh ở đỉnh đầu, bạn nên xoay đầu phun như trong hình để tự động lắc lên xuống và sử dụng “Chế độ gió nóng” hoặc “Chế độ thông minh” để có kết quả tốt nhất.



► Chú ý

Hãy cẩn thận khi tháo đầu sấy vì đầu sấy, vòng từ và khu vực xung quanh cửa thoát khí (khu vực được tô bóng) sẽ vẫn nóng sau khi sử dụng gió nóng. Không chạm vào để tránh bị bỏng.



Không chạm vào khu vực được tô bóng

Công nghệ ion

Ion là các hạt được tạo ra bởi sự kết hợp của các nguyên tử oxy tích điện âm và độ ẩm trong không khí. Có thể người thấy mùi khi sản phẩm đang hoạt động. Mùi này không gây hại đối với sức khỏe.

► Lưu ý

Tác động lên tóc khác nhau tùy theo từng người. Ion có thể khó có tác động đối với những người sau.

- Có mái tóc xoăn tự nhiên
- Có mái tóc dễ bị cuốn
- Có mái tóc tuyệt đẹp và gọn gàng
- Có mái tóc được duỗi thẳng không quá 3-4 tháng
- Có mái tóc ngắn

Tóc xoăn	Tóc dễ bị cuốn
	

Bảo dưỡng máy sấy tóc

Luôn tắt công tắc nguồn và rút phích cắm khỏi ổ cắm điện gia dụng. (Trừ khi đang vệ sinh cửa thoát khí).

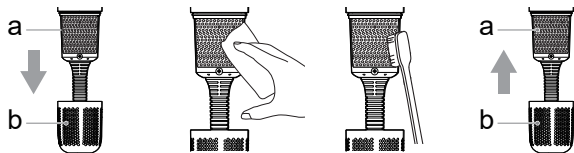
Ít nhất một tháng một lần

Nếu bụi tích tụ và làm tắc nghẽn thiết bị, hiệu suất có thể giảm và có thể gây ra các vấn đề sau:

- Có thể nhìn thấy tia lửa từ bên trong khi sử dụng tính năng thổi gió nóng. Những tia lửa này là do tác động của công tắc nhiệt như một thiết bị bảo vệ và điều này không nguy hiểm.
- Gió nóng đôi khi chuyển sang gió lạnh.
- Gió nóng trở nên nóng bất thường.

Tháo rời, bảo dưỡng và lắp cửa hút gió

Kéo bộ lọc cửa hút gió b ra, sau đó dùng khăn hoặc bàn chải đánh răng để lau sạch bụi hoặc tóc trên cả bộ lọc cửa hút gió b và bộ lọc cửa hút gió a; Lắp bộ lọc cửa hút gió b lên trên sau khi vệ sinh, cho đến khi nghe thấy tiếng “tách”.

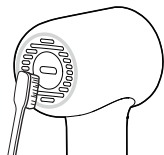


► Ghi chú

- Không ấn hoặc chà bằng móng tay hoặc vật sắc nhọn.
Làm vậy có thể làm hỏng cửa hút gió.

Bảo dưỡng cửa thoát khí

1. Cắm phích cắm vào ổ điện gia dụng.
2. Đặt công tắc nguồn về [I].
3. Đặt nút chuyển chế độ nhiệt độ gió thành [Gió lạnh].
4. Trong khi làm sạch bụi và tóc bằng bàn chải đánh răng, hãy bật máy thổi bay chúng.



► Ghi chú

- Trong quá trình bảo dưỡng, không chặn cửa hút gió bằng tay.

► Lưu ý

- Bụi sẽ phân tán trong hoặc sau khi vệ sinh. Đảm bảo không còn bụi trước khi sử dụng thiết bị.
(Không nhìn vào cửa thoát khí.)

Làm sạch bụi bẩn (nếu có) theo cách sau

Làm sạch phần thân chính

Ngâm một miếng vải vào nước xà phòng và vắt thật chặt, sau đó lau sạch thân máy bằng miếng vải đó.

► Lưu ý

- Không sử dụng các chất như cồn, nước tẩy sơn móng tay hoặc chất tẩy rửa (xà phòng rửa tay). Làm như vậy có thể khiến thiết bị gặp trục trặc hoặc nứt một số bộ phận hoặc đổi màu.
- Không cất giữ thiết bị cùng với các sản phẩm làm tóc hoặc mỹ phẩm. Làm như vậy có thể làm hỏng nhựa, dẫn đến đổi màu và nứt.



Xử lý sự cố

Sự cố	Nguyên nhân	Hành động
Tia lửa xuất hiện bên trong sản phẩm ở chế độ gió nóng. Tia lửa được tạo ra do khởi động thiết bị bảo vệ (công tắc nhiệt) và không gây nguy hiểm.	▶ Khi cửa hút gió và cửa thoát khí bị tắc do bụi hoặc tương tự, công tắc nhiệt sẽ được kích hoạt và do đó gió lạnh thường được thổi ra.	▶ Loại bỏ bụi bám vào. (Xem trang 55 và 56)
Gió nóng liên tục biến thành gió lạnh. Gió nóng ở mức độ nóng bất thường.	▶ Cửa hút gió bị chặn bởi tóc hoặc tay, v.v.	▶ Không chặn cửa hút gió.
Phích cắm điện nóng bất thường.	▶ Phích cắm điện không được cắm chặt vào ổ cắm.	▶ Sử dụng ổ cắm có phích cắm điện vừa khít.
Trong khi sản phẩm đang hoạt động, không có gió được thổi ra và mặt trong chuyển sang màu đỏ.	▶ Thiết bị bất thường.	▶ Vui lòng liên hệ một trung tâm dịch vụ có chuyên môn để sửa chữa.
Sản phẩm ngừng hoạt động đột ngột hoặc vẫn hoạt động không liên tục.	▶ Chức năng bảo vệ được kích hoạt do nhiệt độ bên trong sản phẩm cao.	▶ Vui lòng ngắt nguồn điện, sau đó kiểm tra xem cửa hút gió hoặc cửa thoát khí của sản phẩm có bị chặn hay không thể cho không khí đi qua một cách trơn tru hay không. Sau khi loại bỏ vẩn đề, hãy kết nối lại nguồn điện và bật công tắc nguồn.

Nếu vẫn không khắc phục được sự cố, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn mua thiết bị hoặc trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa.

Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm	Máy sấy tóc
Mẫu sản phẩm	EH-NE9M EH-NE9L EH-NE8M EH-NE8L

Phụ kiện	EH-NE9M	Đầu sấy khô nhanh, Thiết lập đầu sấy
	EH-NE9L	Đầu sấy khô nhanh
	EH-NE8M	Thiết lập đầu sấy

Nguồn điện / tần số định mức	Mức tiêu thụ công suất
220 V ~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V ~ 50-60 Hz	1 400 W
240 V ~ 50-60 Hz	1 500 W

(Cho khối lượng không khí II/ chế độ gió nóng)
Sản phẩm này chỉ dành để sử dụng trong gia đình.

Panasonic

Petunjuk Pengoperasian (Penggunaan rumah tangga) Pengering Rambut

Nomor Model EH-NE9M
EH-NE9L
EH-NE8M
EH-NE8L

Daftar Isi

Petunjuk keselamatan	60	Teknologi ion.....	70
Pengenalan dan fungsi bagian	66	Pemeliharaan pengering rambut	70
Merakit dan membongkar nosel	67	Penyelesaian masalah	72
Cara menggunakan	68	Spesifikasi	73

Terima kasih telah membeli produk Panasonic.

Sebelum mengoperasikan alat ini, baca petunjuk berikut sampai selesai dan simpan untuk digunakan kemudian.

Petunjuk keselamatan

Pastikan mengikuti petunjuk berikut.

Untuk mencegah terjadinya kecelakaan, cedera, atau kerusakan properti, ikuti petunjuk di bawah ini.

■ Tabel berikut menunjukkan tingkat kerusakan akibat operasi yang tidak semestinya.

	PERINGATAN	Menunjukkan potensi bahaya yang dapat menyebabkan cedera serius atau kematian.
	PERHATIAN	Menunjukkan bahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan atau kerusakan properti.

Simbol dikelompokkan dan dijelaskan sebagai berikut.

	Simbol ini menunjukkan larangan.
	Simbol ini menunjukkan persyaratan yang harus diikuti.

Ilustrasi dalam tindakan pengamanan mungkin berbeda dengan barang aslinya.



PERINGATAN

► Tusuk kontak dan senur suplai

Jangan gunakan peralatan jika senur suplainya terikat.

- Jika dilakukan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Jangan rusak senur suplai atau tusuk kontak. Jangan rusak, ubah, bengkok dengan paksa, tarik, atau pelintir senur suplain.

Selain itu, jangan taruh benda berat ke atas atau jepit senur suplai.

- Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.



Jangan gunakan jika tusuk kontak atau senur suplai rusak (sobek kecil, kawat dalam terlihat, dll.) atau panas.

- Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.



Jangan sekali-kali gunakan peralatan jika tusuk kontak ke kotak kontak rumah kendur.

- Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.



Jangan sambung atau lepas tusuk kontak ke atau dari kotak kontak dengan tangan basah.

- Tindakan tersebut bisa menyebabkan sengatan listrik atau cedera.



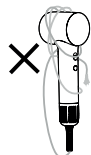


PERINGATAN

Jangan gunakan atau simpan produk ini jika senur suplai tertekuk.



- Tindakan tersebut bisa menyebabkan senur suplai putus akibat beban yang menimpa senur suplai, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.



Jangan simpan atau gunakan senur suplai dalam kondisi tertekuk.



- Tindakan tersebut bisa menyebabkan kawat senur suplai putus akibat beban sehingga menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena korsleting.

Selalu lepas senur suplai dengan memegangi tusuk kontak, bukan senur suplainya.



- Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan kawat senur suplai putus atau mengakibatkan hangus, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.

Bersihkan tusuk kontak secara rutin untuk mencegah timbunan debu.



- Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan kebakaran akibat kegagalan isolasi karena kelembapan. Cabut tusuk kontak dan lap dengan kain kering.

Setelah penggunaan, pastikan setel tombol daya ke [O], dan lepas peralatan dari sakelar rumah.



- Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus atau kebakaran.

Masukkan tusuk kontak ke kotak kontak secara langsung: Jangan gunakan dengan kabel sambungan.

Masukkan tusuk kontak secara utuh ke kotak kontak. Jangan sekali-kali gunakan peralatan jika tusuk kontak kendur.



Pastikan peralatan selalu dioperasikan dengan sumber daya listrik yang sesuai dengan nilai voltase yang tercantum pada peralatan tersebut.

- Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran.

Jika rusak, senur suplai harus diganti oleh pabrik, agen servisnya atau petugas yang berpengalaman agar terhindar dari bahaya.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.



PERINGATAN

- Jika peralatan bekerja tidak normal atau terjadi malafungsi

Segera hentikan penggunaan peralatan dan lepas tusuk kontak jika terjadi ketidakwajaran atau malafungsi.

– Penggunaan peralatan dalam kondisi tersebut bisa menyebabkan sengatan listrik, cedera, atau kebakaran.



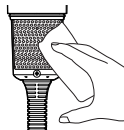
<Contoh-contoh ketidakwajaran atau kegagalan>

- Udara tidak keluar.
 - Sering berhenti.
 - Bagian dalam memerah dan keluar asap.
 - Peralatan rusak atau berubah bentuk dan terdengar bunyi dari dalam.
- Segera hubungi pusat servis resmi Panasonic.

- Perawatan

Jika peralatan mengeluarkan udara panas, terlihat percikan api di saluran udara keluar, segera hentikan penggunaan dan bersihkan debu yang menempel di saluran udara keluar dan saluran udara masuk. (Lihat halaman 70 dan 71)

– Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus atau kebakaran.



- Produk ini

Jangan tutup atau sisipkan jepit rambut atau benda asing yang lain ke dalam saluran udara masuk atau keluar.



– Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus, sengatan listrik, atau kebakaran.



Jangan biarkan peralatan tanpa pengawasan jika tombol daya hidup.

– Tindakan tersebut bisa menyebabkan kebakaran.



Jangan gunakan peralatan dekat gas atau bahan mudah terbakar lainnya (seperti alkohol, bensin, zat pengencer, semprotan, produk perawatan rambut, dan pembersih cat kuku).

– Jika diabaikan dapat mengakibatkan ledakan atau kebakaran.



Jangan ubah, bongkar, atau perbaiki produk sendiri.

– Tindakan tersebut bisa menyebabkan kebakaran atau cedera akibat operasi yang tidak normal. Jika perlu, hubungi pusat servis resmi Panasonic untuk reparasi.



Jangan simpan dalam jangkauan anak-anak atau bayi. Anak-anak dan bayi harus diawasi agar mereka tidak bermain dengan produk ini.

– Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus, sengatan listrik, atau cedera.

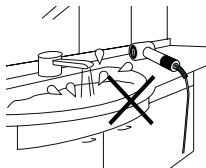


PERINGATAN

Jangan gunakan produk di tempat basah atau lembap atau di kamar mandi.

Jangan taruh atau simpan produk ini di tempat yang dekat dengan kubangan, air, atau tempat yang sangat lembap lainnya.

– Jika diabaikan dapat mengakibatkan ledakan atau kebakaran.



Jangan gunakan dengan tangan basah.

– Jika dilakukan dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena hubung singkat.



Jangan gunakan peralatan untuk tujuan komersial.

Selain itu, jangan biarkan peralatan ini berada di tempat-tempat yang sembarang orang bisa menggunakannya.

– Tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus atau kebakaran akibat beban terus-menerus atau kelebihan beban.



Jangan rendam peralatan ini di dalam air. Jangan gunakan peralatan ini di dekat air. Jangan gunakan peralatan di dekat bak mandi, keran pancuran, wastafel, atau wadah berisi air lainnya.

– Jika dilakukan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Simbol dengan tanda larangan berwarna merah pada peralatan ini berarti “Jangan gunakan peralatan ini di dekat air.”

Untuk perlindungan ekstra, sebaiknya pasang perangkat arus sisa (RCD) dengan arus operasi sisa terukur 30 mA atau lebih rendah pada sistem arus listrik kamar mandi. Silakan berkonsultasi ke teknisi pemasangan.

– Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.



Ketika digunakan di kamar mandi, lepas senur suplai peralatan ini setelah digunakan karena posisi dekat air akan menimbulkan bahaya meskipun peralatan mati.

– Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.





PERINGATAN

Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan fisik, indera, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali telah diberi arahan atau petunjuk cara menggunakan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain dengan alat ini.

– Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Pengguna peralatan elektronik medis implan, seperti alat pacu jantung, tidak boleh meletakkan produk ini di dekat lokasi implantasi peralatan elektronik medis.

– Tindakan tersebut bisa menyebabkan kecelakaan atau penyakit.



PERHATIAN

► Untuk melindungi rambut Anda

Jangan gunakan peralatan jika saluran udara masuk rusak.

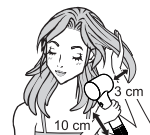


– Tindakan tersebut bisa menyebabkan rambut Anda tersedot ke saluran udara masuk dan mengakibatkan kerusakan rambut.

Jaga jarak antara saluran udara keluar dan rambut Anda lebih dari 3 cm.



– Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus pada rambut Anda.



Jaga jarak antara saluran udara masuk dan rambut Anda lebih dari 10 cm.



– Tindakan tersebut bisa menyebabkan rambut Anda tersedot ke dalam peralatan dan mengakibatkan kerusakan rambut.





PERHATIAN

► Petunjuk keselamatan

Jangan jatuhkan peralatan ini atau terkena guncangan.



– Jika dilakukan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.

Gunakan peralatan ini hanya untuk mengeringkan dan menata rambut Anda.



Jangan gunakan peralatan ini pada hewan peliharaan atau untuk mengeringkan sepatu dan baju.

– Pengabaian tindakan tersebut bisa menyebabkan hangus atau kebakaran.

Jangan gunakan peralatan ini pada bayi.



– Tindakan tersebut bisa menyebabkan luka bakar.

Selama penggunaan, saluran udara keluar mungkin menjadi panas. Jangan sentuh saluran udara keluar dengan tangan Anda.

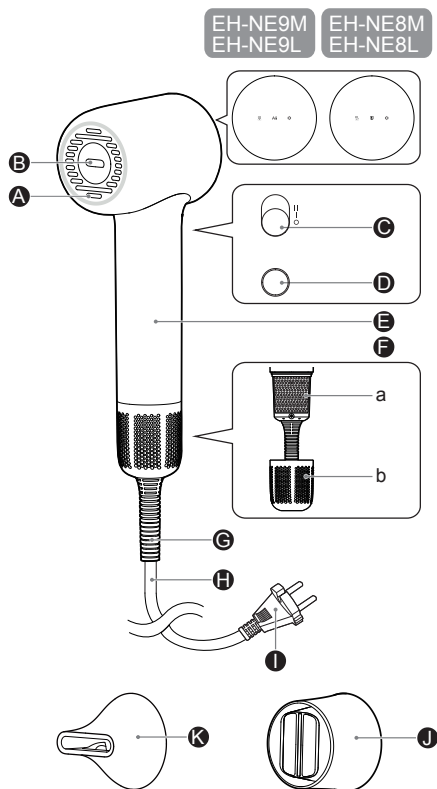


– Tindakan tersebut bisa menyebabkan luka bakar.

► Catatan

Peralatan ini dilengkapi dengan alat pelindung kelebihan panas otomatis. Jika mengalami kelebihan panas, peralatan ini akan beralih ke mode udara dingin. Dalam kasus seperti itu, matikan peralatan dan lepas tusuk kontak dari kotak kontak. Biarkan peralatan mendingin selama beberapa menit sebelum digunakan lagi. Pastikan tidak ada bulu, rambut, dll, di dalam saluran udara masuk dan keluar sebelum dihidupkan lagi.

Pengenalan dan fungsi bagian



A Saluran udara keluar

B Ion mineral ganda

C Tombol daya

||: Aliran udara kuat

| : Aliran udara lembut

O: Mati

D Tombol alih ke mode suhu angin

E Pegangan

F Saluran udara masuk

Filter saluran udara masuk a

Filter saluran udara masuk b

G Bantalan selongsong

H Senur suplai

I Tusuk kontak

(Bentuk tusuk kontak berbeda-beda mengikuti area.)

J Nosel ayun (EH-NE9M/EH-NE9L)

K Nosel konsentrator (EH-NE9M/EH-NE8M)

Keterangan mode suhu angin

Mode udara panas

• Ikon udara panas menyala, mengembuskan udara panas.



(EH-NE9M/EH-NE9L)



(EH-NE8M/EH-NE8L)

Mode perlindungan panas (EH-NE8M/EH-NE8L)

- Ikon udara hangat menyala, mengembuskan angin hangat.



Mode cerdas (EH-NE9M/EH-NE9L)

- Ikon udara hangat cerdas menyala, mengembuskan angin hangat.



Mode alih Panas/Dingin

- Setelah ikon udara panas dan ikon udara dingin menyala bersamaan selama satu detik, ikon udara panas/ikon udara dingin berkedip-kedip secara bergantian.
- Produk mengembuskan udara panas dan dingin secara bergantian.



(EH-NE9M/EH-NE9L)



(EH-NE8M/EH-NE8L)

Mode udara dingin

- Ikon udara dingin menyala, mengembuskan udara dingin.



(EH-NE9M/EH-NE9L)



(EH-NE8M/EH-NE8L)

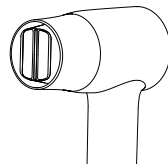
Fungsi memori

Sejak penggunaan kedua, produk mengingat suhu angin yang dipilih terakhir kali.

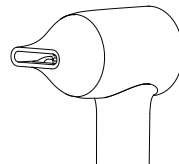
Merakit dan membongkar nosel

Cara merakit

- Sesuaikan nosel dengan bentuk saluran udara keluar produk, lalu kencangkan melalui tarikan magnetik.



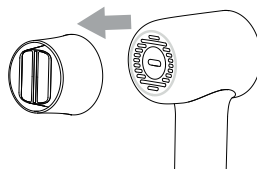
EH-NE9M
EH-NE9L



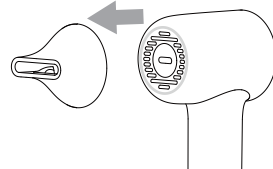
EH-NE9M
EH-NE8M

Cara membongkar

- Tarik keluar nosel langsung dari saluran udara keluar produk untuk melepas nosel.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE9M
EH-NE8M

Cara menggunakan

Persiapan

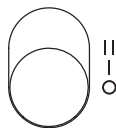
- ① Gunakan handuk untuk sedikit mengeringkan rambut Anda.
- ② Rapihan rambut Anda dengan sisir atau jari-jari.

1 Sebelum menggunakan pengering rambut, pastikan tombol daya disetel ke [O], lalu masukkan tusuk kontak ke kotak kontak.

Mengeringkan rambut

2 Pilih daya angin.

- || : Aliran udara kuat
| : Aliran udara lembut
O : Mati

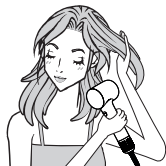


3 Arahkan udara panas ke seluruh rambut Anda.

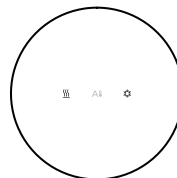
Poin

Rambut Anda akan cepat kering jika udara panas diarahkan ke akar rambut.

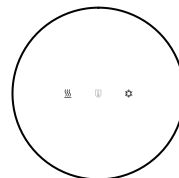
Jika Anda membutuhkan suhu udara lebih lembut, gunakan mode perlindungan panas, tekan tombol alih suhu angin untuk memilih.



4 Setelah mengembus rambut Anda hingga kira-kira 90% kering, tekan ke mode alih panas/dingin untuk membiarkan rambut Anda berkilau.



EH-NE9M
EH-NE9L



EH-NE8M
EH-NE8L

Poin

Agar udara panas dan dingin terembus secara merata, sibak rambut Anda ke kiri dan kanan untuk dikeringkan.

- ① Sisiri rambut Anda dari akarnya dengan tangan sambil mengembusi rambut dengan mode alih panas/dingin. (Satu sisi)
- ② Sisiri rambut Anda dari ujungnya dengan tangan sambil mengembusi rambut dengan mode alih panas/dingin. (Satu sisi)
- ③ Ulangi langkah ① dan ② pada sisi yang lain.



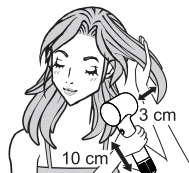
5 Setel tombol daya ke [O].

6 Lepas tusuk kontak dari kotak kontak.

- Setelah dikeringkan, rapikan rambut Anda dengan sisir atau jari-jari.
- Simpan peralatan di tempat kering setelah benar-benar dingin.

► **Perhatian**

- Jaga jarak antara saluran udara keluar dan rambut Anda lebih dari 3 cm.
- Jaga jarak antara saluran udara masuk dan rambut Anda lebih dari 10 cm.
- Berhati-hatilah agar saluran udara masuk tidak membentur tepi meja misalnya.
- Berhati-hatilah agar benda-benda di sekitar tidak ikut beterbangan ketika menggunakan produk ini.
- Jangan intip saluran udara keluar saat digunakan.

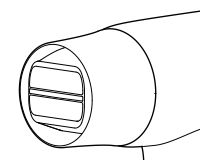
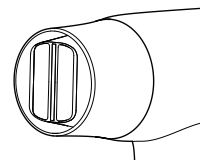


Cara menggunakan nosel ayun

EH-NE9M/EH-NE9L

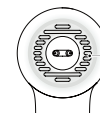
- Ketika menggunakan nosel ayun, setel tombol daya ke [II] Mode aliran udara kuat.

1. Pasang nosel sesuai petunjuk di gambar.
2. Hidupkan tombol daya dan setel ke [II] Mode aliran udara kuat. Nosel mulai berayun dari sisi ke sisi.
3. Untuk mengeringkan rambut dengan cepat, Anda sebaiknya menggunakan "Mode udara panas" atau "Mode cerdas".
4. Untuk membantu mengangkat akar rambut dan mengeringkan ujung rambut dengan cepat, Anda sebaiknya memutar nosel sesuai petunjuk di gambar untuk mengayun naik-turun otomatis, dan menggunakan "Mode udara panas" atau "Mode cerdas" agar hasilnya maksimal.



► **Perhatian**

Berhati-hatilah saat melepas nosel karena nosel, cincin magnetik, dan area di sekitar saluran udara keluar (area remang) masih tetap panas setelah menggunakan udara panas. Jangan sentuh agar tidak terkena luka bakar.



Jangan sentuh area remang.

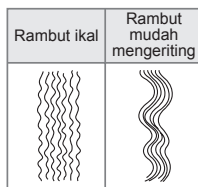
Teknologi ion

Ion adalah partikel yang dihasilkan oleh kombinasi atom oksigen bermuatan negatif dan kelembapan udara. Mungkin tercium bau ketika produk sedang bekerja. Bau ini tidak membahayakan kesehatan.

► Perhatian

Efek ke rambut berbeda-beda tergantung orangnya. Efek ion pada orang-orang berikut ini mungkin sulit dicapai.

- Memiliki rambut ikal asli
- Memiliki rambut yang mudah mengeriting
- Memiliki rambut yang indah dan rapi
- Menggunakan zat pelurus rambut tidak lebih dari 3-4 bulan
- Memiliki rambut pendek



Pemeliharaan pengering rambut

Selalu matikan tombol daya dan lepas tusuk kontak dari kotak kontak. (Kecuali saat membersihkan saluran udara keluar).

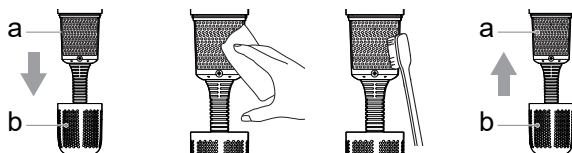
Minimal sekali sebulan

Jika debu menumpuk dan menghalangi peralatan, performa bisa menurun dan mungkin timbul masalah berikut:

- Terlihat percikan api dari dalam ketika udara panas digunakan. Percikan api ini disebabkan oleh tindakan sakelar termal sebagai alat pelindung dan tidak berbahaya.
- Udara panas kadang-kadang beralih menjadi udara dingin.
- Udara panas menjadi panas berlebihan.

Melepas, memelihara, dan memasang saluran udara masuk

Tarik keluar filter saluran udara masuk b, lalu gunakan handuk atau sikat gigi untuk membersihkan debu atau rambut dari filter saluran udara masuk b dan filter saluran udara masuk a, Pasang filter saluran udara masuk b ke arah atas setelah pembersihan hingga terdengar bunyi “klek”.

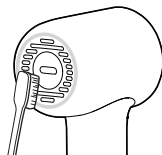


► Catatan

- Jangan tekan atau gores dengan kuku atau benda tajam. Tindakan tersebut bisa menyebabkan kerusakan pada saluran udara masuk.

Memelihara saluran udara keluar

1. Masukkan tusuk kontak ke sakelar rumah.
2. Setel tombol daya ke [I].
3. Setel tombol alih mode suhu angin ke [Udara dingin].
4. Pada saat membersihkan debu dan rambut dengan sikat gigi, embus debu dan rambutnya dengan udara.



► Catatan

- Selama pemeliharaan, jangan tutupi saluran udara masuk dengan tangan Anda.

► Perhatian

- Debu akan menyebar selama atau setelah pembersihan. Pastikan tidak ada debu sebelum menggunakan peralatan. (Jangan intip saluran udara keluar.)

Bersihkan debu jika ada dengan cara berikut

Membersihkan badan utama

Rendam kain ke dalam air bersabun lalu peras kuat-kuat, kemudian lap badan utama dengan kain tersebut.

► Catatan

- Jangan gunakan zat seperti alkohol, pembersih cat kuku, atau detergen (sabun cuci tangan). Tindakan tersebut bisa mengakibatkan malafungsi atau keretakan atau perubahan warna bagian.
- Jangan simpan peralatan ini ditumpuk dengan produk perawatan rambut atau kosmetik. Tindakan tersebut bisa menyebabkan kerusakan plastik sehingga menimbulkan perubahan warna dan keretakan.



Penyelesaian masalah

Masalah	Kemungkinan penyebabnya	Tindakan
Percikan api muncul di dalam produk dalam mode udara panas. Percikan api disebabkan oleh mulai bekerjanya alat pelindung (sakelar termal) dan aman dari bahaya.	▶ Ketika saluran udara masuk dan saluran udara keluar terhalang debu atau sejenisnya, sakelar termostat akan aktif dan biasanya mengembuskan udara dingin.	▶ Hilangkan debu yang menempel. (Lihat halaman 70 dan 71)
Udara panas berulang kali berubah menjadi udara dingin.	▶ Saluran udara masuk terhalang rambut atau tangan, dll.	▶ Jangan halangi saluran udara masuk.
Udara panas terasa panas berlebihan.		
Tusuk kontak terasa panas berlebihan.	▶ Tusuk kontak tidak ditancapkan ke kotak kontak dengan kuat.	▶ Gunakan kotak kontak yang bisa dimasuki tusuk kontak secara kuat.
Pada saat produk sedang bekerja, udara tidak keluar dan sisi dalam memerah.	▶ Ketidakwajaran perangkat.	▶ Silakan hubungi pusat servis resmi untuk reparasi.
Produk secara tak terduga berhenti bekerja atau terus-menerus bekerja secara selang-seling.	▶ Fungsi perlindungan menjadi aktif akibat suhu tinggi di dalam produk.	▶ Putus arus listrik lalu periksa apakah saluran udara masuk atau saluran udara keluar produk terhalang atau tidak dapat mengembuskan udara secara lancar. Setelah membereskan hal-hal yang tidak wajar, hubungkan kembali arus listrik dan hidupkan tombol daya.

Jika masalah masih belum terselesaikan, hubungi toko yang menjual unit ini atau pusat servis resmi Panasonic untuk reparasi.

Spesifikasi

Nama produk	Pengering Rambut
Model produk	EH-NE9M EH-NE9L EH-NE8M EH-NE8L

Aksesori	EH-NE9M	Nosel ayun, Nosel konsentrator
	EH-NE9L	Nosel ayun
	EH-NE8M	Nosel konsentrator

Sumber daya/ frekuensi terukur	Konsumsi daya
220 V ~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V ~ 50-60 Hz	1 400 W
240 V ~ 50-60 Hz	1 500 W

(Untuk volume udara II / mode udara panas)

Produk ini hanya diperuntukkan bagi penggunaan rumah tangga.

IMKG.565.08.2025

Diimpor oleh:

PT Panasonic Gobel Indonesia

Jl. Dewi Sartika No.14 (Cawang II),
Jakarta, 13630, Indonesia

Pusat Pelayanan Pelanggan:

Contact Center

Telp. 0804-1-111-111

E-mail: ccc@id.panasonic.com

Website: www.panasonic.com/id

MEMO

[illegible]

Panasonic Corporation
<https://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2025

© EN, HK, TH, VN, IND

Printed in China
EH970NE9MN1452 S1025-0